# Téléphone mobile

# T18d

# T18ds

## Guide de l’utilisateur

ERICSSON

Not for commercial use – Ericsson Inc.

Allez voir Ericsson sur le web : http://mobile.ericsson.com

**8/99 PBM**

Ce guide est publié sous toute réserve par la société Ericsson Inc. Ericsson peut en tout temps et sans préavis apporter des améliorations et des modifications au présent manuel à la suite d'erreurs typographiques, de l'inexactitude de l'information actuelle ou des améliorations apportées aux programmes et/ou à l'équipement. Cependant, ces changements seront incorporés aux nouvelles éditions du présent manuel.

Tous droits réservés

©Ericsson Inc., 1999

Numéro de publication : CF/LZT 123 4751 R3

Imprimé aux É.-U.

Not for commercial use – Ericsson Inc.

# Table des matières


**Conventions de présentation du document . 1**

**Marche à suivre pour une utilisation efficace et sécuritaire . . . . . 3**
Sécurité . . . . . .3
Fonctionnement et entretien du produit . . . . . .6
Renseignements sur les batteries . . . . . .7

**Les préparatifs . . . . . 9**
Pour attacher la pince pour ceinture standard ou pivotante . . . . . .9
Comment brancher et enlever votre batterie . . . . . .10
Chargement de votre batterie . . . . . .10
Pour sélectionner votre chargeur . . . . . .11

**Pour vous familiariser avec votre téléphone mobile . . . . . 15**
Caractéristiques de votre téléphone mobile . . . . . .15
Les composants de votre téléphone . . . . . .16
Indicateurs et icônes de l'afficheur du téléphone . . . . . .17
Fonctions des touches . . . . . .18
Messages à l'afficheur . . . . . .21

**Fonctions de base . . . . . 23**
Sommaire des fonctions de base . . . . . 23
Mise sous tension et hors tension du téléphone . . . . . 24
Réglage de la langue d'affichage . . . . . 24
Réglage de la sonnerie . . . . . 25
Réglage du volume de la sonnerie . . . . . 25
Pour faire un appel . . . . . 26
Pour répondre à un appel . . . . . 26
Appel en attente . . . . . 27
Appels d'urgence . . . . . 29
Appels internationaux . . . . . 30
Identification du numéro demandeur . . . . . 30
Alerte de batterie faible . . . . . 30
Code de sécurité . . . . . 30

**Pour utiliser les menus . . . . . 31**
Pour ouvrir les menus . . . . . 31
Pour ouvrir les sous-menus . . . . . 31
Modification des paramètres . . . . . 32
Pour sortir du menu . . . . . 32
Accès rapide au menu . . . . . 32
Vue d'ensemble des menus . . . . . 33


Not for commercial use - Ericsson

**Descriptions des menus . . . . . 35**
Pour accéder aux menus . . . . . 35
Menu Répertoire . . . . . 35
Menu Messages . . . . . 40
Menu Gest. appels . . . . . 40
Menu Réglages . . . . . 43
Menu Sons . . . . . 47
Menu Profils . . . . . 48

**Pour utiliser le répertoire . . . . . 51**
Pour stocker un nom et un numéro de téléphone . . . . . 51
Pour rappeler un nom ou un numéro de téléphone . . . . . 53
Pour modifier un numéro de téléphone . . . . . 54
Pour effacer un numéro de téléphone . . . . . 55
Groupes téléphoniques . . . . . 55

**Services de messagerie . . . . . 57**
Service de messages texte . . . . . 57
Mémoire de messages texte . . . . . 59

**Communications de données, de fax et d'Internet . . . . . 63**
Différences entre les communications de données, de fax et d'Internet . . . . . 63
Avant de commencer . . . . . 64
Pour préparer votre ordinateur . . . . . 64
Configuration initiale . . . . . 65
Utilisation . . . . . 65
Pour obtenir la meilleure performance . . . . . 68
Pour installer votre pilote de modem à partir de votre disque compact . . . . . 69
Installation manuelle de votre pilote de modem ou composeur de numéro d'appel téléphonique . . . . . 70
Dépannage . . . . . 71

**Dépannage par l'utilisateur . . . . . 73**
Messages affichés et explications . . . . . 73
Problèmes et solutions possibles . . . . . 73

**Index . . . . . 75**

Not for commercial use - Ericsson Inc.

# Conventions de présentation du document

- Les noms de menus sont indiqués selon le format suivant : **MENUS**.
- Les noms des sous-menus sont indiqués selon le format suivant : **Noms de sous-menus**.
- Les noms des touches sont indiqués selon le format suivant : **CLR**.
- Le texte que vous voyez sur l'afficheur du téléphone est indiqué selon le format suivant : `affichages`.



Les raccourcis vous permettant d'accéder rapidement au menu et aux paramètres du téléphone sont identifiés au moyen d'un symbole représentant un sablier.

- Lorsque ce guide vous demande d'appuyer sur une touche, enfoncez et relâchez la touche.
- Lorsque ce guide vous demande d'enfoncer et de retenir une touche, enfoncez et retenez la touche entre une et deux secondes.
- Appuyez sur la flèche descendante lorsque vous voyez ce symbole (↘).
- Appuyez sur la flèche ascendante lorsque vous voyez ce symbole (↖).
- Votre téléphone est à l'écran de veille lorsqu'il est sous tension et qu'il n'y a pas d'appel en cours.

Not for commercial use – Ericsson

Not for commercial use – Ericsson Inc.

# Marche à suivre pour une utilisation efficace et sécuritaire

Le téléphone mobile est l'un des produits les plus novateurs jamais mis au point. Il permet de rester en contact permanent avec le bureau, le domicile, les services d'urgence ou tout autre correspondant.

## Sécurité

### *Exposition aux signaux radiofréquences*

Votre téléphone portatif sans fil fonctionne comme un émetteur-récepteur radio de faible puissance. Quand il est sous tension, il peut émettre ou capter des signaux radiofréquences (RF).

En août 1996, la FCC (Federal Communications Commission) a adopté de nouvelles directives sur les niveaux maximaux d'exposition à l'énergie radiofréquence pour les téléphones portatifs sans fil. Ces nouvelles directives tiennent compte des normes de sécurité déjà adoptées par les organismes de normalisation américains et internationaux.

- ANSI C95.1 (1992)*
- NCRP Report 86 (1986)*
- ICNIRP (1996)*

Ces normes ont été élaborées à partir d'évaluations périodiques et exhaustives des publications scientifiques pertinentes. Par exemple, plus de 120 chercheurs, ingénieurs et médecins représentant des universités, des organismes gouvernementaux de santé publique et des industries ont élaboré la nouvelle norme ANSI C95.1 à partir des résultats obtenus dans le cadre de différents projets de recherche.

La conception de votre téléphone est conforme aux lignes directrices de la FCC (de même qu'aux nouvelles normes).

** American National Standards Institute : National Council on Radiation Protection and Measurements; Commission internationale de protection contre les rayonnements non ionisants.*

### Entretien de l'antenne

Utiliser uniquement l'antenne fournie ou une antenne de rechange approuvée. L'utilisation d'une antenne, les modifications ou les accessoires non autorisés risquent d'endommager le téléphone et peuvent enfreindre les règlements de la FCC.

### Utilisation efficace du téléphone

POSITION NORMALE : Tenir l'appareil comme tout autre téléphone, avec l'antenne positionnée vers le haut, au-dessus de l'épaule.

Not for commercial use – Ericsson Inc.

CONSEILS POUR UNE UTILISATION EFFICACE :
Pour un fonctionnement efficace du téléphone :

- Déployer complètement l'antenne (s'il y a lieu).
- Ne pas toucher inutilement à l'antenne pendant que le téléphone est sous tension. Tout contact avec l'antenne peut nuire à la qualité de la transmission, de sorte que l'appareil doit utiliser un niveau de puissance plus élevé que nécessaire.

## Sécurité routière

Prendre connaissance des lois et des règlements sur l'utilisation au volant des téléphones sans fil. Toujours se conformer à ces règlements. De plus, tenir compte des points suivants au volant :

- Accorder toute son attention à la conduite – l'utilisateur du téléphone doit s'assurer avant tout qu'il conduit prudemment.
- Utiliser l'appareil en mode mains libres si possible.
- Si les conditions routières l'exigent, se ranger avant de faire un appel ou d'y répondre.

De plus, Ericsson suggère de mettre en application les conseils ci-dessous si on utilise le téléphone au volant :

- Bien se familiariser avec le téléphone sans fil et ses fonctions telles que la composition abrégée et la recomposition automatique.
- Placer le téléphone sans fil à portée de la main.
- Interrompre la conversation si les conditions de conduite deviennent dangereuses ou la situation l'exige.

- Ne pas prendre de notes ni chercher de numéros de téléphone en conduisant.
- Faire attention en composant un numéro et bien évaluer le trafic; si possible, faire l'appel après s'être rangé ou avant de se joindre au trafic.
- Ne pas participer à des conversations émotives ou stressantes.
- Utiliser le téléphone sans fil pour obtenir de l'aide.
- Utiliser le téléphone sans fil pour venir en aide à d'autres personnes en cas d'urgence.
- Appeler l'assistance-dépannage ou le service d'assistance routière pour réseaux de téléphonie sans fil.

## Matériel électronique

La plupart du matériel électronique est pourvu d'un blindage contre les signaux radiofréquences. Toutefois, il peut arriver qu'un téléphone sans fil perturbe le fonctionnement du matériel électronique.

### *Stimulateurs cardiaques*

La Health Industry Manufacturers Association recommande de maintenir une distance minimale de six

Not for commercial use – Ericsson ...

pouces (6 po) entre un téléphone portatif sans fil et un stimulateur cardiaque. Ces recommandations sont conformes aux conclusions des travaux de recherche indépendants menés par la Wireless Technology Research.

Porteurs de stimulateur cardiaque :

- Quand le téléphone est SOUS TENSION, TOUJOURS le tenir à plus de six pouces du stimulateur cardiaque.
- Ne pas garder le téléphone dans la poche de poitrine.
- Mettre le téléphone sur l'oreille du côté opposé à celui du stimulateur afin de réduire le risque de perturbation du fonctionnement de celui-ci.
- Advenant toute crainte quant au bon fonctionnement du stimulateur, mettre immédiatement le téléphone HORS TENSION.

### *Prothèses auditives*

Certains téléphones numériques sans fil peuvent perturber le fonctionnement des prothèses auditives. Quand cela se produit, consulter son fournisseur de services ou appeler le service à la clientèle afin de discuter d'éventuelles solutions.

### *Autres appareils médicaux*

On recommande aux personnes portant tout autre appareil médical de consulter le fabricant afin de s'assurer que leur appareil possède un blindage adéquat contre les sources extérieures d'énergie radiofréquence. Ces personnes peuvent également s'adresser à leur médecin pour obtenir ce renseignement.

À l'intérieur des établissements de soins médicaux, mettre le téléphone HORS TENSION si les règlements affichés précisent de le faire. Ces établissements peuvent en effet utiliser du matériel dont le fonctionnement peut être perturbé par des sources extérieures d'énergie radiofréquence.

### *Véhicules automobiles*

Les signaux radiofréquences peuvent perturber le fonctionnement des circuits électroniques dans les véhicules automobiles, quand la qualité de l'installation ou du blindage de ces circuits laisse à désirer. Consulter le fabricant ou son représentant à ce sujet. Consulter également le fabricant si de l'équipement a été ajouté au véhicule.

### *Zones à risque signalées*

Mettre le téléphone HORS TENSION dans toute zone où des règlements affichés précisent de le faire.

## Sécurité aérienne

Les règlements de la FCC interdisent l'utilisation d'un téléphone pendant un vol. Toujours mettre le téléphone HORS TENSION avant de monter à bord d'un avion.

## Zones de dynamitage

Pour éviter tout risque de parasites sur les chantiers où l'on utilise des explosifs, mettre le téléphone hors tension

Not for commercial use – Ericsson Inc.

dans les «zones de dynamitage» ou dans toute zone où des panneaux interdisent l'emploi d'émetteurs-récepteurs et précisent de les éteindre. Se conformer à tous les règlements et indications affichés.

### Atmosphères présentant un risque d'explosion

Dans toute zone où l'atmosphère peut être chargée d'un mélange explosif, mettre le téléphone HORS TENSION et se conformer à tous les règlements et panneaux indicateurs. La présence d'étincelles dans de telles zones risque de déclencher une explosion ou un incendie à l'origine de blessures parfois mortelles.

Les zones présentant un risque d'explosion sont en général clairement signalées, mais ce n'est pas toujours le cas. Elles comprennent notamment les stations-service, les entreponts des navires, les installations de transfert ou de stockage de produits chimiques ou de combustibles, les véhicules fonctionnant au gaz liquéfié (propane ou butane), les zones dont l'air est chargé de particules, par exemple céréales, poussières ou poudres métalliques, ainsi que toute autre zone où il est normalement indiqué d'arrêter le moteur d'un véhicule.

### Véhicules équipés de coussins gonflables

La force de déploiement d'un coussin gonflable est considérable. NE PAS placer d'objets, y compris des appareils de télécommunication de bord ou portatifs, dans la zone de déploiement des coussins. Le déploiement de ceux-ci dans un véhicule dont l'équipement de télécommunication est mal installé peut provoquer des blessures graves.



## Fonctionnement et entretien du produit

Ericsson suggère de prendre les précautions ci-dessous pour une utilisation efficace et sécuritaire du téléphone.

- Ne pas laisser les enfants jouer avec le téléphone. Ils pourraient s'infliger des blessures, blesser d'autres personnes ou encore endommager l'appareil. Le téléphone contient de petites pièces qui pourraient se détacher, créant ainsi un risque d'étouffement.
- Ne pas exposer le produit à l'humidité ni à des températures extrêmes.
- Utiliser uniquement les accessoires Ericsson d'origine. L'utilisation d'accessoires non approuvés peut entraîner une diminution de performance ou des dommages et aura pour effet d'annuler la garantie.
- Ne pas essayer de démonter le produit. Toute tentative à cet effet entraînera l'annulation de la garantie. Ce produit ne contient aucune pièce pouvant être réparée par le consommateur. Toujours confier l'entretien de l'appareil à un centre de service agréé.
- Veiller à ce qu'aucun objet ne tombe sur l'appareil et à ce qu'aucun liquide ne pénètre à l'intérieur.
- Brancher la fiche c.a. uniquement sur une source d'alimentation désignée, conformément aux indications sur le produit.
- Pour éviter d'endommager le cordon électrique, débrancher l'appareil de la prise de courant en tirant



Not for commercial use – Ericsson Inc.

sur la fiche de l'adaptateur c.a. plutôt que sur le cordon.

- Veiller à ce qu'on ne puisse marcher ou trébucher sur le cordon ou qu'on ne puisse l'endommager de quelque façon que ce soit.
- Pour réduire le risque de choc électrique, débrancher l'appareil de la prise de courant avant de le nettoyer; ensuite, utiliser un chiffon doux et humide.
- DANGER – Ne jamais essayer de modifier le cordon ou la fiche d'alimentation. Si on ne peut insérer la fiche dans la prise de courant, faire installer une prise appropriée par un électricien qualifié. Un mauvais branchement peut entraîner un risque de choc électrique.
- Ne pas continuer à serrer l'antenne après l'avoir insérée. Un serrage excessif endommagera l'antenne.
- Faire attention quand on enlève l'antenne qui, une fois détachée, peut constituer un risque d'étouffement pour les enfants.

Comment utiliser le téléphone pour qu'il fournisse une performance optimale et consomme un minimum d'énergie.

- Tenir l'appareil comme tout autre téléphone. Parler directement dans le microphone tout en positionnant l'antenne vers le haut, au-dessus de l'épaule. Si l'antenne est télescopique, on doit la sortir au maximum pour utiliser l'appareil.
- **Ne pas** tenir l'antenne quand le téléphone est sous tension, car la qualité de transmission pourrait en être affectée, et l'appareil pourrait utiliser un niveau de puissance plus élevé que nécessaire, ce qui diminuerait les durées d'attente et de conversation.

## Renseignements sur les batteries

### *Batteries neuves*

La batterie fournie avec le téléphone n'est pas complètement chargée. Pour obtenir un rendement maximal de la batterie, on peut la conditionner à l'aide du chargeur.

### *Recyclage de la batterie*

Le fabricant de ce téléphone est membre de la RBRC (Rechargeable Battery Recycling Corporation), un organisme à but non lucratif offrant divers services d'assistance pour le recyclage des batteries rechargeables. Dans de nombreuses régions, on doit recycler ces types de batteries. Aux États-Unis, composer le 1 800 822-8837 pour obtenir des instructions relatives au recyclage des batteries. À l'extérieur des É.-U., communiquer avec le marchand le plus proche.

### *Entretien et utilisation de la batterie*

Une batterie rechargeable peut durer longtemps si l'on en prend soin. Une batterie neuve ou une batterie qui n'a pas été utilisée depuis longtemps doit être conditionnée avant l'utilisation du téléphone. Éviter de

Not for commercial use – Ericsson Inc.

recharger une batterie qui est presque complètement chargée. Il peut en résulter un effet de mémoire qui fait en sorte que la batterie ne se rechargera pas à fond. Si le téléphone se met hors tension parce que la batterie est trop faible, charger complètement cette dernière dans les 24 heures.

- Ne pas laisser la batterie dans un endroit où elle serait exposée à des températures extrêmes, ce qui pourrait en réduire la capacité.
- Ne pas laisser les bornes en métal de la batterie entrer en contact avec un objet métallique, par exemple des clés dans vos poches, ce qui risquerait de court-circuiter la batterie et de l'endommager.
- Ne pas essayer de démonter une batterie.
- Ne pas exposer la batterie à la flamme, car elle pourrait exploser.
- Mettre le téléphone HORS TENSION avant d'enlever la batterie.
- Utiliser uniquement l'adaptateur c.a./c.c. fourni avec le chargeur. L'utilisation d'un autre chargeur peut être dangereuse et annulera la garantie.
- Ne jamais charger une batterie quand la température ambiante est inférieure à 10 °C (50 °F) ou supérieure à 40 °C (105 °F).
- Ne jamais mettre la batterie dans la bouche. La batterie contient de l'électrolyte, une substance toxique.

### *Conditionnement de la batterie*

Faire ce qui suit pour conditionner la batterie :

1. Charger complètement la batterie. L'icône apparaît à droite de l'afficheur quand la batterie est complètement chargée.
2. Débrancher le chargeur et laisser le téléphone SOUS TENSION jusqu'à ce que la batterie soit complètement déchargée.

Une tonalité retentira pour indiquer que la batterie est presque complètement déchargée. Attendre que le téléphone s'éteigne. La batterie est maintenant entièrement déchargée.

*Nota!* La vitesse à laquelle la batterie se déchargera sera fonction du type de batterie ainsi que du nombre et de la durée des appels.

3. Décharger complètement et charger la batterie à trois reprises pour la conditionner.

Not for commercial use – Ericsson Inc.

Observez les procédures suivantes lorsque vous définissez les paramètres de votre téléphone mobile pour la première fois.

- Passez en revue les conventions de présentation du document en consultant le chapitre «Conventions de présentation du document».
- Attachez la pince pour ceinture au téléphone en consultant la section «Pour attacher la pince pour ceinture standard ou pivotante» dans le présent chapitre.
- Chargez complètement la batterie et conditionnez-la en vous reportant à la section «Chargement de votre batterie» dans le présent chapitre.
- Mettez le téléphone sous tension en consultant le chapitre «Fonctions de base».

## Pour attacher la pince pour ceinture standard ou pivotante

Votre téléphone mobile Ericsson est muni d'une pince pour ceinture standard ou pivotante :

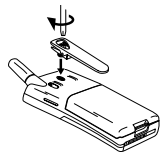
### Pince pour ceinture standard

1 Enlevez la pince pour ceinture du sac de plastique.

2 Enlevez le capuchon en caoutchouc souple de la partie supérieure de la pince.

3 Tout en vous assurant que la vis traverse à la fois la pince en plastique et le guide support en métal, insérez la vis dans l'ouverture à l'arrière du téléphone.

4 À l'aide d'un petit tournevis à tête Philips, tournez la vis dans le sens horaire jusqu'à ce qu'elle soit bien serrée, comme l'indique l'illustration suivante. Ne serrez pas trop la vis.

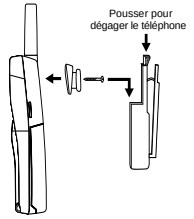


5 Remettez en place le capuchon en caoutchouc souple sur la partie supérieure de la pince en insérant d'abord les deux petites broches.

### Pince pivotante pour ceinture

1 Alignez l'onglet à visser entre les deux guides à l'arrière du téléphone, avec la partie la plus épaisse sur le dessus.

2 À l'aide d'un tournevis, fixez l'onglet au téléphone.




Not for commercial use – Ericsson Inc.

3 Placez la pince pivotante pour ceinture sur votre ceinture ou sur la ceinture montée de votre vêtement.

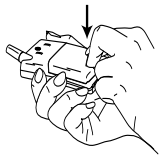
4 Faites glisser votre téléphone, avec l'onglet, dans la pince pivotante pour ceinture. Pour l'enlever, appuyez sur le mécanisme de dégagement sur le dessus de la pince et faites glisser le téléphone vers le haut pour le dégager de la pince.

## Comment brancher et enlever votre batterie

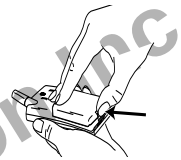
1 Placez la batterie sur la surface au dos de votre téléphone. L'étiquette sur la batterie doit être orientée vers le bas.

2 Insérez la partie supérieure de la batterie dans le téléphone. L'onglet à la base de la batterie doit être orienté vers la base du téléphone.

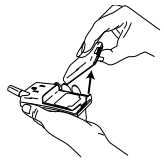
3 Enfoncez jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.



4 Enlevez la batterie en poussant sur l'onglet de la batterie avec votre pouce.



5 Soulevez la batterie et sortez-la de sa cavité.



## Chargement de votre batterie

Pour charger votre batterie, suivez la méthode de chargement appropriée décrite dans la présente section.

*Nota!* Chargez complètement la batterie avant d'utiliser votre téléphone.

L'étiquette apposée sur votre téléphone identifie le chargeur et la batterie incluse dans la boîte.

*Nota!* Ne rattachez jamais le chargeur à un téléphone auquel la batterie n'est pas déjà installée.

### Mode recharge seulement

Si votre téléphone est hors tension, le fait d'y rattacher le chargeur activera le téléphone en mode charge seulement. Lorsque ce mode est activé, le message `Recharge seulement` apparaît dans l'afficheur. Votre téléphone recharge alors vos batteries rapidement.

Not for commercial use – Ericsson Inc.

*Nota!* Vous ne pouvez faire ou recevoir d'appels lorsque votre téléphone est en mode «Recharge seulement».

### Chargement lent (de maintien) d'une batterie

La batterie peut être très déchargée (par exemple, lorsque la batterie est entreposée pour une longue période). Par conséquent, il est possible que le téléphone n'active pas le mode charge seulement lorsque le chargeur est branché.

1. Raccordez le chargeur au téléphone pendant plusieurs heures pour charger lentement (charge de maintien) la batterie.
2. Après avoir chargé lentement la batterie pendant plusieurs heures, le téléphone est censé activer automatiquement le mode «Recharge seulement».
3. Continuez de charger le téléphone jusqu'à ce que la batterie soit à pleine charge.

*Nota!* Si le téléphone est sous tension, l'icône de la batterie est remplacée par l'icône une fois que la batterie est pleinement chargée.

*Nota!* Si le téléphone est en mode charge seulement, `Recharge terminée` apparaît sur l'afficheur lorsque la batterie est à pleine charge.

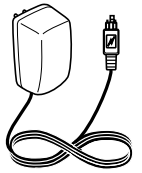
## Pour sélectionner votre chargeur

Votre téléphone est livré avec l'un des chargeurs de batterie suivants :

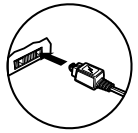
- Chargeur rapide
- Chargeur de voyage
- Chargeur de table

### Chargeur rapide

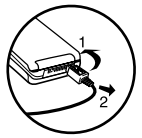
Le chargeur rapide fournit la puissance nécessaire pour charger votre batterie pendant qu'elle est rattachée à votre téléphone. Si votre téléphone est sous tension, vous pouvez recevoir des appels pendant que vous utilisez le chargeur rapide.



Pour charger votre batterie à l'aide du chargeur rapide :



1. Branchez le chargeur sur une prise de courant murale standard.
2. Tenez le téléphone en orientant l'afficheur et le clavier vers le haut.




3. Tenez la petite fiche rattachée au cordon du chargeur de façon que le symbole en forme d'éclair soit orienté vers le haut.
4. Alignez la petite fiche rattachée au cordon du chargeur avec le connecteur à la base de votre téléphone. Sur le téléphone, le connecteur est au-dessus du symbole en forme d'éclair.

*Nota!* **Ne tournez pas la petite fiche rattachée au cordon du chargeur en l'insérant ou en l'enlevant!**

Not for commercial use – Ericsson Inc.

5 Enfoncez la fiche dans le connecteur jusqu'à ce que la fiche «s'enclenche».

*Nota!* Pour débrancher le chargeur, soulevez la fiche qui est raccordée au téléphone puis tirez-la.

6 Continuez de charger le téléphone jusqu'à ce que la batterie soit complètement rechargée.

*Nota!* Si le téléphone est sous tension, l'icône de la batterie est remplacée par l'icône lorsque la batterie est complètement rechargée.

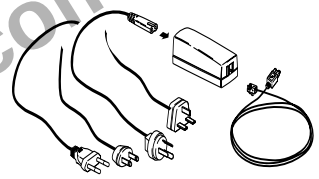
*Nota!* Si le téléphone est en mode charge seulement, `Recharge terminée` apparaît sur l'afficheur lorsque la batterie est complètement rechargée.

## Chargeur de voyage

Le chargeur de voyage fournit de la puissance pour charger votre batterie lorsque celle-ci est fixée à votre téléphone. Si votre téléphone est sous tension, vous pouvez recevoir des appels pendant que vous utilisez le chargeur de voyage.

Pour recharger votre batterie à l'aide du chargeur de voyage :

1 Raccordez le cordon d'alimentation c.a. et le cordon de recharge appropriés au chargeur de voyage.



2 Branchez le cordon d'alimentation c.a. dans une prise de courant murale standard.

3 Tenez le téléphone en orientant l'afficheur et le clavier vers le haut.

4 Tenez la petite fiche rattachée au cordon du chargeur de façon que le symbole en forme d'éclair soit orienté vers le haut (voir schéma à la page précédente).

*Nota!* **Ne tournez pas la petite fiche rattachée au cordon du chargeur en l'insérant ou en l'enlevant!**

5 Alignez la petite fiche rattachée au cordon du chargeur avec le connecteur à la base de votre téléphone. Sur le téléphone, le connecteur est au-dessus du symbole en forme d'éclair.

6 Enfoncez la fiche dans le connecteur jusqu'à ce que la fiche «s'enclenche».

## Chargeur de table

Le chargeur de table peut recharger une batterie fixée à votre téléphone (logée dans le compartiment avant du chargeur) et une batterie séparée (dans le compartiment arrière du chargeur). Le chargeur de table peut aussi conditionner la batterie séparée en déchargeant la batterie complètement avant d'amorcer le cycle de recharge.

### *Pour raccorder le cordon d'alimentation au chargeur de table*

Pour raccorder la fiche de chargeur au chargeur de table :

1 En utilisant les symboles en forme d'éclair comme guides, alignez la petite fiche rattachée au cordon

Not for commercial use — Ericsson Inc.

d'alimentation avec la prise à l'arrière du chargeur de table (voir schéma à la page précédente).

2 Tenez la petite fiche en orientant le symbole en forme d'éclair vers le haut, et enfoncez la fiche dans la prise jusqu'à ce que la fiche «s'enclenche».

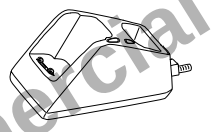
*Nota!* **Ne tournez pas la petite fiche rattachée au cordon du chargeur en l'insérant ou en l'enlevant!**

3 Branchez l'adaptateur c.a. rattaché au cordon d'alimentation sur une prise de courant murale.

### *Pour recharger une batterie fixée à votre téléphone*

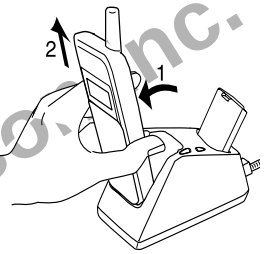
Si votre téléphone est sous tension, vous pouvez faire ou recevoir des appels tout en utilisant le chargeur de table.

Pour recharger la batterie à l'aide du chargeur de table :



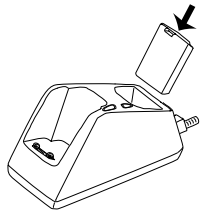
1 Insérez votre téléphone dans le compartiment avant du chargeur de table. Lorsque le téléphone est bien placé dans le chargeur de table, le voyant au coin avant droit du chargeur de table s'allume en rouge et l'afficheur du téléphone indique que la batterie est en cours de recharge.

2 Retirez votre téléphone du chargeur de table lorsque le voyant devient vert, ce qui indique que la batterie fixée à votre téléphone est complètement rechargée.




### *Pour recharger une batterie supplémentaire*

1 Insérez la batterie dans le compartiment arrière du chargeur de table.



2 Le voyant arrière du chargeur de table s'allume en rouge lorsque la batterie est bien en place dans le compartiment arrière.

3 Retirez la batterie du chargeur de table lorsque le voyant arrière devient vert, ce qui indique que la batterie est complètement rechargée.

*Nota!* Vous pouvez charger deux batteries en même temps (une batterie fixée à votre téléphone et placée dans le compartiment avant, et une autre batterie dans le compartiment arrière).

Not for commercial use – Ericsson, Inc.

### *Conditionnement de la batterie*

On peut utiliser le compartiment arrière du chargeur de table pour conditionner une batterie en déchargeant complètement la batterie pour ensuite la recharger à pleine capacité. Le conditionnement permet de prévenir l'effet de mémoire pouvant être causé par une recharge répétée de la batterie alors que la batterie n'est pas encore complètement déchargée.

*Nota!* Seul le compartiment arrière du chargeur de table peut être utilisée pour conditionner une batterie.

1. Insérez la batterie dans le compartiment arrière du chargeur de table.
2. À droite du panneau arrière, appuyez sur le voyant. Le voyant reste fixe et orange pendant que le chargeur de table décharge la batterie. Selon le type de batterie, il faudra entre deux et six heures pour décharger une batterie.

*Nota!* Le voyant devient rouge et reste fixe lorsque le chargeur commence à recharger la batterie.

3. Retirez la batterie du chargeur de table lorsque le voyant devient vert, ce qui indique que la batterie est complètement rechargée.

Not for commercial use – Ericsson Inc.

# Pour vous familiariser avec votre téléphone mobile

Votre téléphone mobile vous offre la fine pointe de la technologie pour les systèmes TDMA. Il fonctionne en mode numérique ainsi qu'en mode analogique.

## Caractéristiques de votre téléphone mobile

### Conception

- Petit et léger, de forme profilée
- Affichage graphique complet
- Rabat actif (répond et met fin aux appels)
- Clavier convivial
- Touches latérales pour la désactivation de la sonnerie et la commande de volume
- Touches pour la navigation dans le menu (↖ ↘) sur le clavier
- Volume de sonnerie réglable
- Alerte d'appel par vibration
- Indicateur des appels manqués
- Icône de messagerie vocale en attente qui affiche le nombre de nouveaux messages dans la boîte vocale
- Afficheur à éclairage
- Menu du téléphone offert en plus de cinq langues

### Caractéristiques

- Capacité de mémoire pour 250 numéros de téléphone
- Composition rapide pour 99 numéros de téléphone
- Composition éclair pour 9 numéros de téléphone
- Journal des appels entrants à 40 entrées de numéros
- Journal des appels sortants à 40 entrées de numéros
- 25 types de sonneries (avec options de sonneries musicales)
- Service de message texte avec rappel rapide
- Capacité de mémoire de 2 Ko pour les messages texte
- Accès rapide au service de messagerie vocale
- Capacité de mémoire pour deux numéros de cartes d'appel
- Personnalisation de l'accueil
- Indicatif régional automatique pour l'itinérance
- Fonction heure/date (en fonction du système)
- Fonction de restriction d'appels
- Rappel de durée de l'appel
- Code NIP de sécurité (quatre chiffres)
- Cryptage numérique de la voix
- Neuf profils pouvant être définis par l'utilisateur
- Filtrage des appels

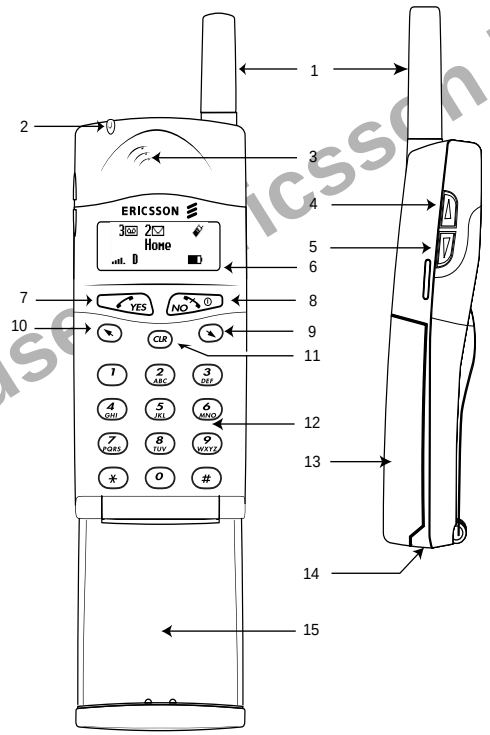
Not for commercial use – Ericsson I

- Groupes de numéros pour l'organisation du répertoire téléphonique
- Fonction données/fax (avec un progiciel accessoire)

## Les composants de votre téléphone

Voici une liste des termes utilisés dans le présent guide pour décrire votre téléphone mobile Ericsson :

**1** Antenne
**2** Témoin lumineux
**3** Écouteur
**4** Touche latérale supérieure
**5** Touche latérale inférieure
**6** Afficheur
**7** Touche **YES**
**8** Touche **NO** (tenir enfoncée pour mettre sous tension ou hors tension)
**9** Flèche bas
**10** Flèche haut
**11** Touche d'effacement (**CLR**)
**12** Clavier
**13** Batterie
**14** Connecteurs pour chargeur et mains libres
**15** Rabat

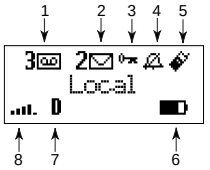



Not for commercial use Ericsson Inc.

# Indicateurs et icônes de l'afficheur du téléphone

## Icônes de l'afficheur du téléphone

Les icônes suivantes sont utilisées pour afficher l'état de votre téléphone :




1. Icône de la messagerie vocale en attente
2. Icône des nouveaux messages texte
3. Icône de verrouillage du clavier
4. Icône de sonnerie désactivée
5. Icône de profil actif
6. Icône de la batterie
7. Indicateur de canal numérique/analogique
8. Icône de puissance du signal

## Indicateurs de l'afficheur

1. **L'icône de la messagerie vocale en attente** indique le nombre de messages dans la boîte vocale qui n'ont pas encore été entendus.
2. **L'icône des nouveaux messages texte** indique le nombre de messages texte qui n'ont pas été lus.
3. **L'icône de verrouillage du clavier** indique que le fait d'enfoncer les touches sur le clavier n'a aucun effet. Ainsi, on ne risque pas d'appuyer sur des touches par inadvertance.
4. **L'icône de sonnerie désactivée** indique que le clavier et la sonnerie de votre téléphone n'émettront aucun son. S'il est activé, le vibreur continuera de fonctionner.
5. **L'icône de profil actif** indique si un profil personnalisé a été activé par l'utilisateur (Normal, Données/fax, Mains libres, Réunion, Week-end, ou Voyage). Les profils sont utilisés pour activer/désactiver certains paramètres du téléphone en fonction d'un environnement particulier.
6. **L'icône de la batterie** montre la puissance relative de votre batterie. Une icône pleine indique que la batterie est complètement rechargée. Si le téléphone est raccordé à une source d'alimentation secteur et si une recharge de la batterie est en cours, l'afficheur alternera entre l'icône de la batterie ( ) et l'icône de l'alimentation secteur ( ).
7. **L'indicateur de canal numérique/analogique** indique si le téléphone fonctionne présentement en mode numérique ou en mode analogique.
8. **L'icône de puissance du signal** indique la puissance relative du signal en provenance du système mobile. Plus il y a de barres, plus le signal est puissant.

Not for commercial use – Ericsson Inc.

### Fonctions des voyants

La couleur et l'état du voyant situé sur le dessus de votre téléphone indiquent les conditions suivantes :

- **Vert avec clignotement lent :** le téléphone est au mode attente.
- **Vert avec clignotement rapide :** le téléphone reçoit un appel.
- **Vert fixe :** le téléphone est alimenté par une source externe, par exemple, un chargeur de voyage.
- **Rouge clignotant :** alerte de batterie faible.
- **Orange clignotant :** le téléphone est au mode attente, et l'alerte par vibreur est réglée à Vibreur seul.

## Fonctions des touches

**YES**

- Appuyez sur cette touche pour répondre à un appel.
- Appuyez sur cette touche pour faire un appel après avoir entré un numéro de téléphone.
- Appuyez sur cette touche pour mémoriser les paramètres du menu.
- Appuyez sur cette touche (à partir de l'écran de veille) pour le journal des appels sortants.
- Appuyez sur cette touche et tenez-la enfoncée à partir de l'écran de veille pour la composition du chiffre zéro.
- Appuyez sur cette touche et tenez-la enfoncée après avoir entré un numéro de téléphone pour faire un appel sur carte d'appel.
- Appuyez sur cette touche et tenez-la enfoncée (durant un appel) pour envoyer les chiffres affichés comme tonalités.
- Appuyez sur cette touche pour passer outre les pauses prédéfinies dans les séquences de numéros mémorisées.
- Appuyez sur cette touche pour entrer dans le journal des appels entrants si l'indication d'appels manqués est affichée.

**NO, Mise sous tension, Mise hors tension**

- **Appuyez sur cette touche et tenez-la enfoncée pour mettre votre téléphone sous tension ou hors tension.**
- Appuyez sur cette touche pour mettre fin à un appel.
- Appuyez sur cette touche pour sortir d'un menu sans sauvegarder les changements dans le menu.
- Appuyez sur cette touche durant un appel entrant pour désactiver la sonnerie.
- Appuyez sur cette touche pour effacer le texte de l'afficheur.
- Appuyez sur cette touche pour retourner à l'écran de veille.

Not for commercial use – Ericsson Inc.

**Flèche haut**

- Appuyez sur cette touche à partir de l'écran de veille et tenez-la enfoncée pour entrer dans le menu à accès rapide afin d'activer un profil.
- Appuyez sur cette touche pour entrer dans le menu principal.
- Appuyez sur cette touche pour faire défiler vers le haut les menus et les sélections de paramètres du menu lorsque votre téléphone est au mode menu, ou pour faire défiler les numéros mémorisés lorsque vous rappelez des numéros à partir de votre répertoire téléphonique.
- Appuyez sur cette touche pour faire défiler les messages vers le haut lors du visionnement des messages texte.
- Appuyez sur cette touche et tenez-la enfoncée pour faire défiler un message vers le haut, écran par écran, lors du visionnement des messages texte.
- Appuyez sur cette touche et tenez-la enfoncée pour déplacer le curseur vers la gauche pendant que vous êtes en mode d'édition des numéros (par exemple, dans les Journaux d'appels sortants/entrants, et dans l'écran Numéro de rappel).

**Flèche bas**

- Appuyez sur cette touche à partir de l'écran de veille et tenez-la enfoncée pour rappeler un numéro de téléphone de votre répertoire téléphonique.
- Appuyez sur cette touche pour entrer dans le menu principal.
- Appuyez sur cette touche pour faire défiler les menus et les sélections de paramètres de menus vers le bas lorsque votre téléphone est au mode de menu, ou pour faire défiler les numéros mémorisés vers le bas lorsque vous rappelez les numéros à partir de votre répertoire téléphonique.
- Appuyez sur cette touche pour faire défiler les messages vers le bas lors du visionnement des messages texte.
- Appuyez sur cette touche et tenez-la enfoncée pour faire défiler un message vers le bas, écran par écran, lors du visionnement des messages texte.
- Appuyez sur cette touche et tenez-la enfoncée pour déplacer le curseur vers la droite lorsque vous modifiez des numéros (par exemple, dans les Journaux d'appels sortants/entrants, et à l'écran Numéro de rappel).

Not for commercial use – Ericsson Inc.

**Touche latérale supérieure**

- Appuyez sur la touche latérale supérieure pour désactiver temporairement la tonalité de la sonnerie lorsque vous recevez un appel.
- Appuyez sur cette touche pour augmenter le volume de l'écouteur durant un appel.
- Appuyez sur cette touche pour activer l'éclairage (lorsque le rabat est ouvert).

**Touche latérale inférieure**

- Appuyez sur la touche latérale inférieure pour désactiver temporairement la tonalité de la sonnerie lorsque vous recevez un appel.
- Appuyez sur cette touche pour diminuer le volume de l'écouteur durant un appel.
- Appuyez sur cette touche pour activer l'éclairage (lorsque le rabat est ouvert).

*Nota!* Les touches latérales supérieure et inférieure ne sont que partiellement activées lorsque le rabat de votre téléphone est fermé. Cela permet d'économiser l'énergie de votre batterie en empêchant que des touches ne soient enfoncées par inadvertance lorsque vous n'utilisez pas votre téléphone.

**Rabat**

- Ouvrez pour répondre aux appels et fermez pour mettre fin aux appels (si l'option de réponse est définie à Rabat/YES ou Rabat/Toutes).
- Si le rabat n'est pas activé, fermer le rabat pour mettre le microphone hors circuit durant un appel. Après avoir mis le microphone hors circuit, ouvrez le rabat pour désactiver la mise hors circuit du microphone et poursuivez votre appel.

**CLR**

- Appuyez sur cette touche pour effacer le dernier chiffre entré sur l'afficheur.
- Appuyez sur cette touche et tenez-la enfoncée pour effacer tous les chiffres ou toutes les lettres entrés.
- Appuyez sur cette touche et tenez-la enfoncée pour supprimer des numéros dans les Listes téléphoniques.
- Appuyez sur cette touche et tenez-la enfoncée durant un appel pour mettre le microphone hors circuit. Après la mise hors circuit du microphone, appuyez sur cette touche et tenez-la enfoncée pour désactiver la mise hors circuit du microphone.
- Appuyez sur cette touche pour supprimer un message sélectionné lorsque vous lisez des messages texte.

- Appuyez sur cette touche et tenez-la enfoncée pour accéder rapidement à la boîte vocale.

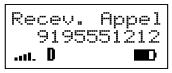
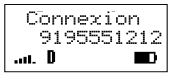
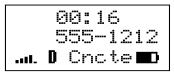
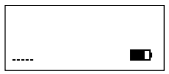
**Touches à numéro**

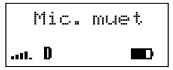
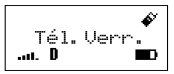
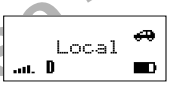
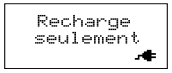
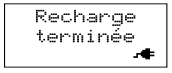
- Appuyez sur les touches 1-9 pour l'entrée des chiffres.
- Appuyez sur les touches 1-9 et les tenir enfoncées pour la Comp. Super.
- Appuyez sur les touches 1-9 pour l'entrée de texte dans les Listes téléphoniques ou pour personnaliser l'accueil.
- Appuyez sur * pour alterner entre les lettres majuscules et minuscules lors de l'entrée de texte.
- Appuyez sur # pour entrer des symboles lors de l'entrée de texte.

Not for commercial use – Ericsson Inc.

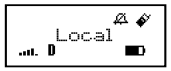
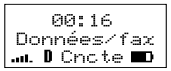
## Messages à l'afficheur

Les messages suivants sont des messages courants à l'afficheur de votre téléphone mobile

| | |
|---|---|
|  | Votre téléphone reçoit présentement un appel. |
|  | Votre téléphone compose présentement le numéro montré à l'afficheur. |
|  | Vous avez un appel en cours. |
| | La batterie atteint son niveau de puissance de fonctionnement minimal. |
|  | Le téléphone recherche présentement un réseau mobile. |
| | Le nombre d'appels auxquels vous n'avez pas répondu. |

| | |
|---|---|
|  | Le microphone est hors circuit. |
|  | Le téléphone est verrouillé afin d'empêcher une utilisation non autorisée. |
| | Le clavier est verrouillé afin d'empêcher une utilisation par inadvertance. |
|  | L'icône dans le coin droit supérieur de l'afficheur indique que le profil est activé (auquel cas, le profil Mains libres est indiqué par l'icône représentant une automobile). |
| | Vous avez tenté d'appeler un numéro de téléphone qui fait l'objet d'une restriction dans le sous-menu **Restr. app.**. |
|  | Le téléphone est en mode de recharge seulement et ne fera pas ou ne recevra pas d'appels. |
|  | La recharge de la batterie est terminée. |

Not for commercial use — Ericsson Inc.

| | |
|---|---|
|  | La sonnerie du téléphone est désactivée. |
|  | Vous avez un appel données/fax en cours. |

Not for commercial use – Ericsson Inc.

## Sommaire des fonctions de base

| **Pour faire ceci :** | **Appuyez sur :** |
|---|---|
| Mettre votre téléphone sous tension | **NO** et tenir la touche enfoncée |
| Mettre votre téléphone hors tension | **NO** et tenir la touche enfoncée |
| Diminuer le volume de l'écouteur durant un appel | Touche latérale inférieure |
| Augmenter le volume de l'écouteur durant un appel | Touche latérale supérieure |
| Répondre à un appel | **YES** ou ouvrez le rabat |
| Mettre fin à un appel | **NO** ou fermez le rabat |
| Accéder au menu principal | ↖ ou ↘ |
| Accéder au menu principal durant un appel | ↖ ou ↘ |
| Reculer d'un niveau en mode de menu | **NO** |
| Sortir du mode de menu à partir de n'importe quel niveau de menu | **CLR** |
| Faire défiler les menus ou les paramètres de menus | ↖ ou ↘ |

| **Pour faire ceci :** | **Appuyez sur :** |
|---|---|
| Effacer le dernier chiffre ou la dernière lettre entrée | **CLR** |
| Effacer tous les chiffres ou les lettres entrés | **CLR** et tenir la touche enfoncée |
| Entrer dans le Journal des appels entrants | **YES** à partir de l'écran indiquant les appels manqués |
| Appeler le numéro de téléphone affiché | **YES** |
| Rappeler le dernier numéro de téléphone composé à partir du Journal des appels sortants | **YES** |
| Enregistrer le message texte que vous lisez présentement | **YES** et tenir la touche enfoncée |
| Sélectionner un paramètre de menu en évidence | **YES** |
| Activer ou désactiver le verrouillage du clavier | ↖ ou ↘ puis * |
| Activer ou désactiver le mode silencieux | ↖ ou ↘ puis # |
| Appeler le numéro de téléphone affiché à l'aide d'une carte d'appel | **YES** et tenir la touche enfoncée |
| Envoyer des tonalités DTMF durant un appel | **YES** et tenir la touche enfoncée |

Not for commercial use – Ericsson

| **Pour faire ceci :** | **Appuyez sur :** |
|---|---|
| Mettre votre téléphone au mode silencieux pendant un appel | **CLR** et tenir la touche enfoncée ou fermer le rabat (s'il n'est pas activé) |
| Désactiver la sonnerie lorsqu'un appel est reçu | **NO** ou l'une des touches latérales |
| Accéder rapidement au répertoire téléphonique | ↘ et tenir la touche enfoncée |
| Accéder à l'activation du profil | ↖ et tenir la touche enfoncée |
| Accès rapide à la boîte vocale | 1 et tenir la touche enfoncée |

## Mise sous tension et hors tension du téléphone

Après avoir installé une batterie complètement rechargée dans votre téléphone, mettez votre téléphone sous tension en appuyant sur **NO** et en tenant la touche enfoncée jusqu'à ce que le téléphone émette un bip.

*Nota!* Si vous avez activé l'option de vibreur, le téléphone vibrera aussi brièvement.

Pour mettre votre téléphone hors tension, appuyez sur **NO** et tenez la touche enfoncée jusqu'à ce que votre téléphone émette un bip et se mette hors tension.

## Réglage de la langue d'affichage

Vous pouvez définir la langue qui sera utilisée pour afficher les menus de votre téléphone mobile.

Pour changer la langue d'affichage :

⌛ ↖ ou ↘ **4 5**

1. Mettez votre téléphone sous tension.
2. Appuyez sur ↖ ou sur ↘ à partir de l'écran de veille pour accéder au menu principal.
3. Appuyez sur **4** pour afficher le menu **RÉGLAGES**.
4. Appuyez sur **5** pour afficher le sous-menu **Langue**.
5. Appuyez sur ↖ ou ↘ de façon répétée jusqu'à ce que l'option de langue appropriée soit mise en évidence. Les options de langues sont l'anglais américain, le français canadien, l'espagnol latino-américain, le portugais brésilien et l'hébreu.

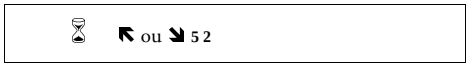
*Nota!* Les langues offertes peuvent varier selon la région.

6. Appuyez sur **YES** pour sélectionner la langue. `Sélection Stockée!` est affiché.
7. Appuyez sur **NO** pour retourner à l'écran précédent.
8. Appuyez sur **CLR** pour retourner à l'écran de veille.

Not for commercial use – Ericsson Inc.

## Réglage de la sonnerie

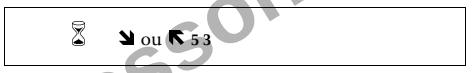
Pour sélectionner la sonnerie pour votre téléphone mobile :




1. Mettez votre téléphone sous tension.
2. Appuyez sur ↖ ou sur ↘ à partir de l'écran de veille pour accéder au menu principal.
3. Appuyez sur **5** pour afficher le menu **SONS**.
4. Appuyez sur **2** pour afficher le sous-menu **Sonnerie**.
5. `Sonnerie` apparaît à l'afficheur.
6. Appuyez sur ↖ ou ↘ de façon répétée jusqu'à ce que la sonnerie appropriée soit mise en évidence. Vous entendrez deux fois chaque sonnerie au fur et à mesure que vous ferez défiler la liste des sonneries.
7. Lorsque la sonnerie appropriée est sélectionnée, appuyez sur **YES**. Le message `Sélection Stockée!` est affiché.
8. Appuyez sur **NO** pour retourner à l'écran précédent.
9. Appuyez sur **CLR** pour retourner à l'écran de veille.

## Réglage du volume de la sonnerie

Pour sélectionner le volume de la sonnerie de votre téléphone mobile :




1. Mettez votre téléphone sous tension.
2. Appuyez sur ↖ ou sur ↘ à partir de l'écran de veille pour accéder au menu principal.
3. Appuyez sur **5** pour afficher le menu **SONS**.
4. Appuyez sur **3** pour afficher le sous-menu **Vol. Sonn**.
5. `Vol. Sonn` apparaît à l'afficheur.
6. Appuyez sur ↖ ou ↘ de façon répétée jusqu'à ce que le volume de sonnerie approprié soit mis en évidence. Vous entendez deux fois la sonnerie sélectionnée lorsque vous faites défiler une à une chaque sélection de volume.
7. Lorsque le volume de sonnerie approprié est mis en évidence, appuyez sur **YES**. Le message `Sélection Stockée!` est affiché.
8. Appuyez sur **NO** pour retourner à l'écran précédent.
9. Appuyez sur **CLR** pour retourner à l'écran de veille.

Not for commercial use – Ericsson Inc.

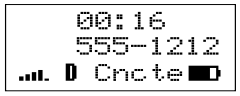
## Pour faire un appel

1 Entrez le numéro de téléphone que vous désirez appeler en appuyant sur les touches numériques. Le numéro de téléphone est indiqué à l'afficheur.

*Nota!* Vous pouvez appuyer sur **CLR** pour effacer un ou plusieurs chiffres dans l'afficheur, ou appuyez sur **CLR** et tenir la touche enfoncée pour effacer tous les chiffres.

2 Appuyez sur **YES**. `Connexion` est montré à l'afficheur pendant que votre téléphone accède au réseau mobile.

3 Lorsque l'appel est établi, l'indication `Cncte` sera affichée à votre écran et votre minuterie d'appel indiquera la durée de votre appel. Le numéro de téléphone que vous avez composé restera à votre écran.




4 Lorsque votre conversation est terminée, appuyez sur **NO** ou fermez le rabat pour mettre fin à l'appel.

### Rappel automatique

Si vous tentez de faire un appel alors que le réseau mobile n'est pas disponible, votre téléphone recomposera immédiatement le numéro de téléphone toutes les 15 secondes pendant trois minutes si la fonction RappelAuto est activée. Voir la section sur RappelAuto dans le chapitre «Descriptions des menus».

## Pour répondre à un appel

Lorsque votre téléphone reçoit un appel, la sonnerie se fait entendre (à moins que vous ne l'ayez désactivée à l'aide du menu **SONS**), les mots `Recev Appel` clignotent sur l'afficheur, les éclairages de l'afficheur et du clavier clignotent et le voyant sur le dessus du téléphone clignote rapidement en vert. Si vous souscrivez au service d'Identification du numéro de demandeur (ID demandeur) offert par votre fournisseur, le numéro de téléphone du demandeur sera indiqué sur l'afficheur. Si le numéro de téléphone du demandeur est stocké dans le répertoire téléphonique, le nom stocké avec le numéro de téléphone est aussi affiché lors de la réception de l'appel.

1 Ouvrez le rabat pour répondre à l'appel. Si le rabat a été désactivé dans le menu **OPT. RÉPONSE**, répondez au téléphone en ouvrant le rabat et en appuyant sur **YES**. Les mots `Recev. Appel` sont remplacés par l'affichage de la minuterie d'appel.

2 Lorsque votre conversation est terminée, appuyez sur **NO** ou fermez le rabat pour mettre fin à l'appel.

### Désactivation temporaire de la sonnerie

Pour désactiver temporairement la sonnerie sans répondre à l'appel, appuyez sur la touche latérale supérieure ou inférieure, ou bien, si le rabat est ouvert, appuyez sur **NO**.

Not for commercial use – Ericsson Inc.

`Recev Appel` est toujours affiché sur l'afficheur et vous pouvez toujours répondre à l'appel en ouvrant le rabat ou en appuyant sur **YES**.

*Nota!* N'utilisez pas la touche **NO** pour désactiver la sonnerie si la rabat est fermé et activé. Car en ouvrant le rabat, vous répondrez à l'appel. Et en appuyant sur **NO**, vous mettrez fin à l'appel.

### Mise hors circuit du microphone pendant un appel

Pour mettre le microphone hors circuit durant un appel, appuyez sur la touche **CLR** et tenez-la enfoncée.

Le message `Mic. muet` apparaît sur l'afficheur lorsque le microphone est mis hors circuit. Répétez cette procédure pour retourner à votre appel.

*Nota!* Si votre rabat n'a pas été réglé de façon à répondre à l'appel ou à y mettre fin, on peut simplement fermer le rabat pour mettre le microphone hors circuit ou ouvrir le rabat pour remettre le microphone en circuit et reprendre votre appel.

### Pour augmenter ou réduire le volume de l'écouteur durant un appel

Pour régler le volume de l'écouteur durant un appel :

- Appuyez sur la touche latérale supérieure pour augmenter le volume de l'écouteur.
- Appuyez sur la touche latérale inférieure pour diminuer le volume de l'écouteur.

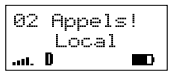
## Appel en attente

Si vous souscrivez au service d'appel en attente offert par votre fournisseur de services, appuyez sur **YES** pour répondre à un appel lorsque vous recevez le signal d'appel en attente. Vous pouvez passer d'un appel à l'autre en appuyant sur **YES**. **N'appuyez pas** sur **NO** tant que vous n'êtes pas prêt(e) à mettre fin aux deux appels.

### Appels restés sans réponse

L'afficheur de votre téléphone indique le nombre d'appels que vous avez reçus mais auxquels vous n'avez pas répondu. Vous pouvez effacer le numéro de l'afficheur en appuyant sur une touche quelconque ou en mettant le téléphone hors tension.

Si l'identification du numéro demandeur est offerte par votre exploitant, les appels sans réponse seront stockés dans la **List.entrant** du menu **RÉPERTOIRE**. Pour accéder rapidement à votre **List.entrant**, appuyez sur **YES** à partir de l'écran indiquant les appels manqués montré ci-dessous.




*Nota!* Lorsque le rabat est ouvert, appuyez sur la touche latérale supérieure ou inférieure pour activer l'éclairage sans effacer l'affichage. Cette fonction est particulièrement utile la nuit lorsque l'on veut vérifier les appels reçus en votre absence.

Not for commercial use – Ericsson Inc.

## Pour recomposer le dernier numéro de téléphone appelé

Votre téléphone stocke temporairement les numéros de téléphone composés précédemment. Pour voir ces numéros de téléphone, appuyez sur **YES** à partir de l'écran de veille. Le dernier numéro de téléphone que vous avez composé est indiqué sur l'afficheur. Appuyez sur ↖ ou ↘ pour faire défiler les autres numéros de téléphone. Vous pouvez faire un appel à un numéro de téléphone affiché en appuyant sur **YES**. Vous pouvez aussi voir les derniers numéros de téléphone composés par le biais de la **List.sortant** du menu **RÉPERTOIRE**.

Vous pouvez supprimer un numéro de téléphone de la **List.sortant** en appuyant sur **CLR** et en la tenant enfoncée jusqu'à ce que le numéro de téléphone soit affiché.

## Composition Super

La fonction de Composition Super, que l'on active à partir du menu **GEST. APPELS**, vous permet d'utiliser une touche pour les numéros de téléphone stockés dans les positions 1 à 9 du répertoire.

Pour utiliser la composition super, appuyez sur la touche numérique (**1** - **9**) qui correspond à la position du répertoire contenant le numéro de téléphone que vous désirez appeler et tenir la touche enfoncée. Par exemple, si vous voulez appeler le numéro de téléphone stocké dans la position de répertoire 7, appuyez sur **7** et tenez la touche enfoncée.

## Composition rapide

La fonction de composition rapide, que l'on active à partir du menu **GEST. APPELS**, vous permet de composer rapidement un numéro de téléphone stocké dans votre répertoire.

Pour utiliser la composition rapide, entrez le numéro de la position du répertoire contenant le numéro de téléphone que vous voulez appeler, puis appuyez sur **YES**. Par exemple, si vous voulez appeler le numéro de téléphone stocké dans la position de répertoire 12, appuyez sur **1**, appuyez sur **2** et appuyez sur **YES**. Les positions 1-99 peuvent être utilisées pour stocker les numéros de téléphone à composition rapide.

## Composition avec arrêt et pause

La composition avec arrêt et pause vous permet d'entrer des groupes de numéros et des pauses entre chaque groupe de numéros. Cette fonction est utile lorsque vous devez composer un numéro de téléphone suivi d'un autre numéro, par exemple, un numéro d'accès, pour un répondeur ou un système de messagerie vocale.

### *Composition avec arrêt*

Un arrêt fait en sorte que le téléphone arrête de transmettre des numéros jusqu'à ce que vous appuyiez sur **YES**. Vous pouvez entrer un arrêt dans une série de chiffres en appuyant sur **#** et en la tenant enfoncée jusqu'à ce que ■ soit affiché.

Not for commercial use – Ericsson Inc.

### *Composition avec pause*

Une pause suspend temporairement la transmission des numéros pendant environ deux secondes avant d'envoyer la série suivante. Vous pouvez envoyer une pause dans une série de chiffres en appuyant sur * et en la tenant enfoncée jusqu'à ce que ▌▌ soit affiché.

Par exemple, si le système de messagerie vocale de votre bureau fait en sorte que vous devez composer un numéro de téléphone, suivi de votre poste, suivi d'un code d'accès, vous pourriez entrer ce qui suit :
555-1111■ 2222▌▌33333 où 555-1111 est le numéro de téléphone pour accéder à votre système de messagerie vocale. ■ est un arrêt. 2222 est votre poste. ▌▌ est une pause. 33333 est votre code d'accès.

Lorsque vous appuyez sur **YES**, votre téléphone compose le numéro de téléphone puis cesse de transmettre des tonalités. Lorsque votre système de messagerie vocale vous demande votre poste, vous appuyez sur **YES** pour transmettre votre poste. Le code d'accès est envoyé après la pause. Si le minutage dans votre système de messagerie vocale exige une pause d'une durée supérieure à deux secondes, vous pouvez entrer un arrêt au lieu d'une pause, ou utiliser des pauses multiples.

Vous pouvez aussi stocker des groupes de numéros, qui peuvent inclure des arrêts et des pauses dans une position de répertoire. Vous pouvez ensuite composer les numéros en entrant la position du répertoire et en appuyant sur **YES** jusqu'à ce que le téléphone compose le numéro de téléphone.

## Appels d'urgence

Votre téléphone a été programmé avec un numéro d'urgence (911) lors de sa fabrication. Vous pouvez composer et appeler le numéro d'urgence en tout temps, s'il y a un réseau d'urgence où vous vous trouvez, peu importe les restrictions d'appels ayant pu être définies par le biais du menu **GEST. APPELS**.

*Nota!* La fonction de verrouillage du clavier doit être désactivée pour pouvoir accéder aux numéros d'urgence (911).

Un représentant de votre fournisseur de services ou du distributeur chez qui vous avez acheté votre téléphone sera en mesure de changer le numéro d'urgence de votre téléphone s'il n'y a pas de système 911 dans votre zone de desserte.

Si vous devez communiquer avec la police, les pompiers ou un médecin, composez 911 ou le numéro d'urgence et appuyez sur **YES**. Mentionnez au répartiteur que vous appelez d'un téléphone mobile. Les appels 911 faits à partir d'un mobile n'indiquent pas automatiquement au personnel d'urgence votre nom, l'emplacement où vous êtes ou votre numéro de téléphone. Le répartiteur aura besoin des renseignements suivants :

1. Votre nom et le numéro de votre téléphone mobile.
2. La nature de l'urgence.
3. Si vous avez besoin de la police, des pompiers ou d'assistance médicale.

Not for commercial use – Ericsson Inc.

4 L'endroit exact de l'urgence, incluant des rues transversales, des bornes kilométriques ou des points de repère.

5 Combien de personnes sont concernées, leur état, et si elles ont reçu des soins.

## Appels internationaux

Si votre fournisseur de services le permet, vous pouvez faire des appels internationaux avec votre téléphone comme avec tout autre téléphone. Si vous avez de la difficulté à établir des appels internationaux, obtenez plus de renseignements auprès de votre fournisseur de services.

## Identification du numéro demandeur

Si votre fournisseur de services offre le service d'identification du numéro demandeur (ID demandeur), l'afficheur de votre téléphone indique le numéro de téléphone d'un appel entrant. De plus, si vous avez déjà stocké ce numéro de téléphone dans votre répertoire avec un nom, ce nom est affiché avec le numéro de téléphone lorsque votre téléphone sonne. Si les renseignement d'ID demandeur ne sont pas disponibles, le message `Aucun ID` apparaît à l'afficheur. Le mot `Privé` peut être affiché si l'utilisation de l'ID demandeur est restreinte par le fournisseur de services.

## Alerte de batterie faible

L'alerte de batterie faible se fait entendre lorsque votre batterie atteint son niveau de puissance de fonctionnement minimal. Les mots `Batt. faible` clignotent sur l'afficheur, et le voyant sur le dessus de votre téléphone clignote en rouge. Lorsque cela se produit, laissez votre téléphone sous tension. Le téléphone décharge la batterie puis se met automatiquement hors tension. Vous devez recharger la batterie dans les 24 heures suivant une décharge complète afin que la batterie puisse se recharger complètement.

## Code de sécurité

Votre téléphone comporte un code de sécurité que vous devez entrer pour avoir accès à certaines fonctions, par exemple les restrictions d'appels et les numéros de cartes d'appels. Le code programmé en usine est **0000**. Vous pouvez changer ce code afin de maximiser la sécurité de votre téléphone. Voir la section sur votre code de sécurité dans le chapitre «Descriptions des menus». Si vous oubliez votre code de sécurité, communiquez avec votre fournisseur de services pour obtenir de l'assistance.

Not for commercial use – Ericsson Inc.

# Pour utiliser les menus

Lisez bien tout le présent chapitre pour comprendre comment utiliser les menus de votre téléphone, comment naviguer dans le système de menus et comment changer les paramètres des menus.

Les menus de votre téléphone vous permettent facilement de :

- Stocker des numéros de téléphone dans votre répertoire et les rappeler
- Lire des messages texte et vérifier la boîte vocale
- Définir des fonctions d'appel
- Changer la sonnerie et d'autres paramètres.
- Changer d'autres paramètres pour votre téléphone.

## Pour ouvrir les menus

Appuyez sur ↖ ou ↘ à partir de l'écran de veille pour accéder au menu principal.

Appuyez sur **NO** pour retourner à l'écran précédent.

Appuyez sur **CLR** pour retourner à l'écran de veille.

## Pour ouvrir les sous-menus

Pour ouvrir l'un des sous-menus :

1. Appuyez sur ↖ ou ↘ à partir de l'écran de veille pour accéder au menu principal.
2. Appuyez sur **YES** à partir du menu principal lorsque le menu que vous voulez ouvrir est mis en évidence.
3. Appuyez sur ↖ ou ↘ pour faire défiler la liste des sous-menus.
4. Lorsque le sous-menu que vous voulez ouvrir est mis en évidence, appuyez sur **YES**. La liste des paramètres pour le sous-menu apparaît à l'afficheur.
5. Vous pouvez faire défiler la liste des paramètres en appuyant sur ↖ ou sur ↘.
6. Pour revenir à la liste des sous-menus, appuyez sur **NO**. En appuyant sur **NO** à partir de paramètres de sous-menus, vous retournerez à la liste du menu principal. En appuyant sur **CLR** à partir d'un niveau de menu, vous sortirez du menu et ramènerez votre téléphone à l'écran de veille.

Not for commercial use – Ericsson I

## Modification des paramètres

Ouvrez les menus conformément à la section précédente, puis :

1. Appuyez sur ↖ ou ↘ pour faire défiler la liste jusqu'à ce que le paramètre désiré soit mis en évidence.
2. Appuyez sur **YES**. Les choix offerts pour le paramètre sont affichés. Le choix présentement activé est indiqué par un bouton radio plein (◉). Certains paramètres offrent deux choix, comme Oui ou Non pour le paramètre **CompRapide** dans le menu **GEST. APPELS**. D'autres paramètres comportent une liste de choix, comme le paramètre **Sonnerie** dans le menu **SONS**.
3. Appuyez sur ↖ ou ↘ pour faire défiler la liste des choix jusqu'à ce que votre choix soit mis en évidence. S'il n'y a que deux choix pour le paramètre, appuyez sur l'une ou l'autre de ces touches pour alterner entre les deux choix. Le choix activé est indiqué par un bouton radio plein.
4. Appuyez sur **YES** pour stocker votre sélection ou appuyez sur **NO** si vous voulez sortir des menus sans stocker aucun des changements que vous avez effectués. Si vous stockez vos changements, `Sélection Stockée!` apparaîtra brièvement sur l'afficheur. La liste des sous-menus est ensuite montrée sur l'afficheur.

## Pour sortir du menu

Appuyez sur **NO** à un niveau de menu quelconque pour reculer d'un niveau. Pour sortir à l'écran de veille, continuez d'appuyer sur **NO**. En appuyant sur **CLR** à partir d'un niveau de menu quelconque, vous ramenez votre téléphone au menu de veille.

Si vous recevez un appel pendant que vous êtes dans l'un des menus, le téléphone sort automatiquement du mode menu pour vous permettre de répondre à l'appel.

## Accès rapide au menu

Si vous connaissez les numéros associés au menu que vous voulez changer, vous pouvez rapidement accéder à ce sous-menu et à ce paramètre en appuyant sur ↖ ou ↘ suivi du numéro du menu principal, puis du numéro du sous-menu.

Par exemple, supposons que vous voulez changer le son qu'émettent les touches de votre téléphone lorsque vous appuyez dessus. Si le menu **SONS** est le numéro 5, et si le sous-menu **TonClavier** est le numéro 6, vous pouvez appuyer sur ↖ ou ↘, puis sur **5**, puis sur **6** pour passer directement aux choix pour **TonClavier**.

Les raccourcis permettant l'accès rapide aux menus et aux sous-menus de votre téléphone sont identifiés au moyen du symbole de sablier (⌛).

Not for commercial use – Ericsson Inc.

## Vue d'ensemble des menus

Le système de menus de votre téléphone est illustré sur la face intérieure de la page couverture du présent guide d'utilisation.

Un sommaire des opérations élémentaires de votre téléphone est donné dans le présent guide de l'utilisateur au chapitre «Fonctions de base».

Not for commercial use – Ericsson Inc.

Not for commercial use – Ericsson Inc.

# Descriptions des menus

Le menu principal comporte six icônes qui affichent les options de menu du niveau supérieur. Le titre d'option correspondant à l'option sélectionnée est affiché sous les onglets du menu lorsqu'ils sont mis en évidence. Chaque menu est représenté par une icône.

L'option 1 est le menu **RÉPERTOIRE**.

L'option 2 est le menu **MESSAGES**.

L'option 3 est le menu **GEST. APPELS**.

L'option 4 est le menu **RÉGLAGES**.

L'option 5 est le menu **SONS**.

L'option 6 est le menu **PROFILS**.

*Nota!* L'icône de profil ( ) renvoie aux sous-menus qui varient en fonction du profil. Ces sous-menus comportent des paramètres qui peuvent être personnalisés pour chaque profil, selon les besoins d'un environnement particulier. Reportez-vous à «Menu Profils» à la page 48.

## Pour accéder aux menus

Appuyez sur ↖ ou ↘ pour accéder aux menus :

1. Appuyez sur ↖ ou ↘ pour faire défiler les menus, les fonctions à l'intérieur des menus et les paramètres à l'intérieur d'une fonction.
2. Appuyez sur **YES** pour sélectionner le menu, la fonction ou le paramètre mis en évidence.
3. Appuyez sur **NO** pour reculer au niveau précédent dans la structure de menus.
4. Appuyez sur **CLR** pour sortir complètement des menus.

## Menu Répertoire

⌛ ↖ ou ↘ **1**

Le menu **RÉPERTOIRE** contient les choix suivants qui permettent de stocker, d'organiser et de rappeler les répertoires et les renseignements d'appel.

Not for commercial use – Ericsson

## Ajout d'entrée

Le sous-menu **Ajout. entrée** vous permet de stocker un numéro de téléphone et un nom associé dans votre répertoire téléphonique.

## Rappel d'entrée

Le sous-menu **Rapp. entrée** vous permet de rappeler un numéro de téléphone en utilisant le nom stocké avec le numéro de téléphone ou le numéro de position dans le répertoire téléphonique. Vous pouvez aussi accéder au sous-menu **Rapp. entrée** en appuyant sur ↘ à partir de l'écran de veille et en la tenant enfoncée.

## Groupes téléphoniques

Le sous-menu **GroupesTéléph.** vous permet d'organiser les membres de votre répertoire téléphonique en catégories. Chaque catégorie peut ensuite être jumelée à une sonnerie particulière que vous pouvez utiliser pour filtrer des appels si votre réseau offre la fonction ID demandeur. Reportez-vous à la section Filtrage des appels plus loin dans le présent chapitre pour plus de renseignement sur le filtrage des appels. Les 10 options sous **GroupesTéléph.** sont Personnel, Famille, Ami(e)s, Entreprises, Travail, Équipe, École, Groupe A, Groupe B et Groupe C.

## Liste des appels sortants

Le sous-menu **Liste sortants** vous permet de visionner et de modifier les 40 derniers numéros que vous avez appelés. Les curseur est à gauche et vous pouvez le déplacer en tenant enfoncée la touche ↖ ou ↘. Ce sous-menu garde en mémoire les 40 derniers numéros que vous avez appelés, le numéro le plus récent étant affiché en premier.

Vous pouvez aussi accéder au sous-menu **Liste sortants** en appuyant sur **YES** à partir de l'écran de veille. Utilisez les touches ↖ ou ↘ pour faire défiler les 40 derniers numéros composés. Si le dernier numéro composé est stocké dans le répertoire téléphonique avec un nom, le nom est aussi affiché. Pour composer le numéro affiché, appuyez sur **YES**.

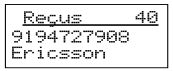
## Liste des appels entrants

Si vous souscrivez au service ID demandeur offert par votre fournisseur de services, le sous-menu **Liste entrants** donne la liste des 40 derniers appels reçus avec l'ID du demandeur (le dernier appel apparaît en premier). Pour composer le numéro de téléphone montré à l'afficheur, appuyez sur **YES**.

Si votre fournisseur offre la fonction Id demandeur, les appels restés sans réponse seront stockés dans la **Liste entrants** du menu **RÉPERTOIRE**. Pour accéder rapidement à la **Liste entrants**, appuyez sur **YES** à partir de l'écran ci-dessous.

Not for commercial use – Ericsson Inc.

Utilisez les touches ↖ ou ↘ pour faire défiler les 40 derniers appels reçus. Si le numéro reçu est stocké dans le répertoire téléphonique avec un nom, le nom est aussi affiché.




Le curseur est à gauche et vous pouvez le déplacer en tenant enfoncée la touche ↖ ou ↘.

## Carte d'appel 1 et Carte d'appel 2

Les sous-menus **Carte appel 1** et **Carte appel 2** vous permettent de stocker des numéros de cartes d'appel que vous utiliserez pour faire des appels interurbains.

*Nota!* Un message vous demandera d'entrer votre code de sécurité pour entrer dans les sous-menus **Carte appel 1** et **Carte appel 2**.

### *Définition de vos cartes d'appel*

Pour définir vos cartes d'appel, assurez-vous d'avoir les numéros d'accès de carte d'appel (numéro fournis par votre télécommunicateur interurbain) et les numéros de vérification (les numéros que vous devez entrer pour permettre l'établissement l'appel sur carte d'appel).

Pour définir vos cartes d'appels, faites ce qui suit :

1. Appuyez sur ↖ ou ↘ à partir de l'écran de veille pour accéder au menu principal.
2. Appuyez sur **YES** lorsque le menu **RÉPERTOIRE** est mis en évidence.
3. Appuyez sur ↖ ou ↘ jusqu'à ce que le sous-menu **Carte appel 1** ou **Carte appel 2** soit mis en évidence.
4. Appuyez sur **YES** pour ouvrir l'un des sous-menus **Carte appel**. Vous serez invité à entrer votre code de sécurité.
5. Appuyez sur ↖ ou ↘ jusqu'à ce que `N° vérifi` soit mis en évidence.
6. Appuyez sur **YES** pour sélectionner `N° vérifi`.
7. Entrez le numéro de vérification de la carte d'appel.
8. Appuyez sur **YES** pour stocker le numéro.
9. Appuyez sur ↘ pour mettre en évidence le `numéro d'accès`.
10. Appuyez sur **YES** pour sélectionner le `numéro d'accès`.
11. Entrez le numéro d'accès de la carte d'appel.
12. Appuyez sur **YES** pour stocker le numéro.

### *Pour changer la configuration d'appel domestique ou internationale*

Si votre fournisseur en télécommunications interurbaines requiert une séquence de composition unique, il est possible que vous ayez à modifier la configuration d'appel. La configuration d'appel détermine quand les numéros sont transmis par votre téléphone. La configuration d'appel par défaut est :

- Numéro d'accès
- Arrêt
- Numéro de vérification

Not for Commercial use – Ericsson Inc.

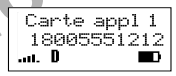
- Arrêt
- Indicatif régional et numéro de téléphone

Pour changer la configuration d'appel :

1. Après l'étape 11 sous Définition de vos cartes d'appel, appuyez sur ↘ jusqu'à ce que `National` ou `International` soit mis en évidence.
2. Appuyez sur **YES** pour sélectionner l'option mise en évidence.
3. Appuyez sur ↘ pour faire défiler la séquence de configuration d'appel.
4. Pour changer la séquence de configuration d'appel, appuyez sur ↘ jusqu'à ce que le paramètre que vous voulez changer soit en évidence.
5. Appuyez sur **1** pour faire défiler les options pour ce paramètre.
6. Lorsque vous avez la configuration d'appel désirée, appuyez sur **YES** pour stocker la sélection.

### *Pour faire un appel avec une carte d'appel*

1. Entrez ou rappelez le numéro de téléphone que vous voulez appeler.
2. Appuyer sur **YES** et tenir la touche enfoncée. Le numéro de carte d'appel et la carte d'appel activée sont montrés à l'afficheur.




3. Relâchez la touche lorsque le numéro est affiché.
4. Si vous utilisez des arrêts entre les numéros, vous devez appuyer sur **YES** ou sur n'importe quelle touche de chiffre pour envoyer la séquence de chiffres suivante. Si vous utilisez des pauses, les numéros sont envoyés automatiquement après que la durée spécifique choisie dans la configuration d'appel National ou International.

## Carte par défaut

Le sous-menu **SélectCart** vous permet d'attribuer une carte d'appel comme carte d'appel par défaut. Pour sélectionner la carte d'appel qui sera votre carte d'appel par défaut, procédez comme suit :

1. Appuyez sur ↖ ou ↘ à partir de l'écran de veille pour accéder au menu principal.
2. Appuyez sur **YES** lorsque le menu **RÉPERTOIRE** est mis en évidence.
3. Appuyez sur ↖ ou ↘ jusqu'à ce que **SélectCart** soit mis en évidence.
4. Appuyez sur **YES** pour ouvrir le sous-menu **SélectCart**.
5. Appuyez sur ↖ ou ↘ jusqu'à ce que `Carte une` ou `Carte deux` soit mis en évidence (la sélection présente sera indiquée par un bouton radio plein).
6. Appuyez sur **YES** pour sélectionner la carte que vous voulez utiliser.

Not for commercial use – Ericsson Inc.

## Numéro de téléphone

Le sous-menu **N° de téléphone** est utilisé pour afficher le numéro de téléphone mobile qui est programmé dans votre téléphone.

Le numéro de téléphone activé sera choisi quand vous sélectionnerez le sous-menu **N° de téléphone**. Pour choisir un numéro de téléphone différent, appuyez sur ↖ ou ↘ jusqu'à ce que le numéro voulu soit en surbrillance. Appuyez sur **YES** pour sélectionner le numéro de téléphone.

*Nota!* Contactez le fournisseur de service pour déterminer si votre téléphone peut prendre en charge plusieurs abonnements ou numéros de téléphone.

Le fournisseur de service vous indiquera si vous avez la possibilité d'ajouter un deuxième abonnement. Le cas échéant, ce deuxième numéro de téléphone augmentera la polyvalence de votre téléphone mobile que vous pourrez utiliser dans des régions où vous êtes souvent en itinérance. Vous pouvez souscrire à un deuxième abonnement auprès de votre fournisseur de service actuel ou d'un autre fournisseur de service. Cette fonction est très pratique pour les endroits où l'itinérance internationale n'est pas encore disponible. Si vous avez souscrit à de multiples abonnements, vous pouvez commuter entre les numéros de téléphone en faisant ce qui suit :

1. À partir de l'écran de veille, appuyez sur ↖ ou ↘ pour accéder au menu principal.
2. Appuyez sur **YES** lorsque le menu **RÉPERTOIRE** est mis en évidence.
3. Appuyez sur ↖ ou ↘ jusqu'à ce que **N° de téléphone** soit mis en évidence.
4. Appuyez sur **YES** pour ouvrir le sous-menu **N° de téléphone**.
5. Appuyez sur ↖ ou ↘ jusqu'à ce que le numéro de téléphone désiré soit mis en évidence.
6. Quand le numéro de téléphone désiré est mis en évidence, appuyez sur **YES** pour le sélectionner.
7. Appuyez sur **NO** pour revenir à l'écran précédent ou sur **CLR** pour revenir à l'écran de veille.

*Nota!* Vous pouvez stocker des numéros d'accès de boîte vocale spécifique pour chaque numéro de téléphone mobile. Les appels à votre numéro d'accès de boîte vocale ou les modifications s'appliquent uniquement au numéro de téléphone mobile sélectionné.

## Mémoire utilisée

Le sous-menu **Mém. util.** est utilisé pour afficher le nombre de positions de répertoire occupées et le nombre de positions de répertoire disponibles.

Not for commercial use – Ericsson Inc.

## Menu Messages

↖ ou ↘ **2**

Le menu **MESSAGES** offre des choix permettant de spécifier des services de messagerie pouvant être offerts par votre fournisseur de services pour y accéder (par exemple, les messages texte et la messagerie vocale).

### Nouveaux messages

Le sous-menu **Nv messages** vous permet de lire vos messages texte si votre fournisseur de services offre le service de messages texte. Un numéro ainsi que l'icône de message texte ( ✉ ) apparaissent à l'écran de veille pour indiquer le nombre de nouveaux messages texte non lus.

### Vieux messages

Le sous-menu **Vx messages** vous permet de visualiser vos messages texte sauvegardés ou déjà lus si votre fournisseur de services offre le service de messages texte.

### Effacer tous

Le sous-menu **Effacer tous** vous permet d'effacer tous les messages texte déjà lus mais non sauvegardés. Vous pouvez utiliser ce sous-menu si votre fournisseur de services offre le service de messages texte.

*Nota!* Un message vous demandera d'entrer votre code de sécurité afin de pouvoir accéder au menu **Effacer tous**.

### Mémoire utilisée

Le sous-menu **Mém. util.** affiche le pourcentage de la mémoire du téléphone qui est occupé et le pourcentage de la mémoire du téléphone qui est libre.

### Boîte vocale

Le sous-menu **Boîte vocale** vous permet d'entrer votre numéro d'accès à votre boîte vocale et d'y accéder si votre fournisseur de services offre le service de boîte vocale.

## Menu Gest. appels

↖ ou ↘ **3**

Le menu **GEST. APPELS** vous permet de voir l'information et de définir des préférences en matière de modes composition et de réponse pour votre téléphone (certaines sélections de ce menu ne sont accessibles que si votre fournisseur de services les offre). Ce menu vous permet aussi de voir et de modifier les options système et les statistiques d'appels.

Not for commercial use – Ericsson Inc.

### Dernier appel

Le sous-menu **Dern. appel** indique la durée approximative du dernier appel, en minutes et en secondes. La minuterie est remise à zéro après 999 minutes.

### Total des appels

Le sous-menu **Total app.** vous montre le nombre total d'appels et le total des heures et minutes utilisées. On peut remettre à zéro la minuterie de **Total app.** en appuyant sur ↘ jusqu'à ce que `Rétablir?` soit affiché. Lorsque vous êtes invité(e) par le message `Rétablir?`, appuyez sur **YES**. Le message `Compteur réinitialisé!` est affiché.

### Option de réponse

Le sous-menu **Opt. réponse** vous permet de sélectionner l'une des méthodes suivantes pour répondre aux appels :

- Touche **YES** – appuyez sur **YES** pour répondre aux appels.
- Rabat/touche **YES** – ouvrir le rabat ou appuyez sur **YES** pour répondre aux appels.
- Rabat/touche quelconque – ouvrir le rabat ou appuyez sur une touche quelconque pour répondre aux appels.
- Touche quelconque – appuyez sur une touche quelconque pour répondre aux appels.
- Réponse auto – Réponse automatique à l'appel (offerte seulement avec un appareil mains libres).

### Code auto

Le sous-menu **Code auto** vous permet de stocker un indicatif régional qui sera automatiquement ajouté au numéro à sept chiffres que vous composez. Entrez l'indicatif régional sur l'afficheur, puis sélectionnez `Oui` pour activer la fonction.

Les deux réglages pour cette fonction sont Oui et Non. L'indicatif régional est automatiquement ajouté au numéro de téléphone que vous composez lorsque **Code auto** est réglé à Oui, si vous n'êtes pas dans votre système local.

### Préférence auto

Le sous-menu **Préf auto** vous permet de stocker un préfixe de un à douze chiffres qui est automatiquement ajouté au numéro de téléphone composé. Lorsque vous composez un numéro de téléphone à quatre ou cinq chiffres, le préfixe est automatiquement ajouté au numéro de téléphone.

Afin d'envoyer un numéro à des postes de bureau, stockez le préfixe à trois chiffres dans le sous-menu **Préf Auto**. Vous n'avez qu'à composer les 4 ou 5 derniers chiffres du numéro de téléphone.

Par exemple, si vous sauvegardez 123 comme préfixe automatique et si la fonction est activée (Oui), vous pouvez appeler le 123-7654 en composant simplement 7654. Le préfixe 123 est automatiquement ajouté au numéro de téléphone après que avez appuyé sur **YES** pour composer le numéro de téléphone. Le préfixe automatique n'est pas ajouté pour les numéros de téléphone ayant plus de cinq chiffres.

Not for commercial use – Ericsson Inc.

## Rappel auto

Lorsqu'il est activé, le sous-menu **Rappl auto** répète une tentative d'appel toutes les 15 secondes pendant plus de trois minutes si l'appel ne peut être acheminé par le réseau mobile. Les deux options du sous-menu **Rappl auto** sont Oui et Non.

## Composition rapide

Le sous-menu **CompRapide** vous permet de composer un numéro de téléphone stocké dans une position du répertoire en entrant le numéro de position à 1 ou 2 chiffres et en appuyant sur **YES**. Les deux options pour la **CompRapide** sont Oui et Non.

## Composition Super

Le sous-menu **Comp.Super** vous permet de composer un numéro de téléphone stocké dans les positions 1 à 9 du répertoire en appuyant sur la touche numérique correspondant à la position du répertoire et en la tenant enfoncée. Les deux options pour **Comp.Super** sont Oui et Non.

## Restriction d'appels

Le sous-menu **Restr. app.** est utilisé pour limiter les appels sortants. La fonctionnalité des options de composition dans le menu **VERROUIL** varie selon le pays. Les sélections pour cette fonction incluent :

- Si vous sélectionnez `Aucune restriction`, votre téléphone ne restreint aucun appel sortant.
- Si vous sélectionnez `Restreindre sortants`, votre téléphone ne permettra que la composition des numéros d'urgence.
- Si vous sélectionnez `Nos locaux et 800 seul.`, votre téléphone permettra seulement la composition des numéros de téléphone de sept chiffres et moins, et des numéros de téléphone commençant par 800, 888 ou 877. Le téléphone ne permettra pas l'accès au téléphoniste.
- Si vous sélectionnez `Nos répert. seulement`, votre téléphone ne permettra que les appels aux numéros de téléphone stockés dans votre répertoire. Lorsque cette restriction est activée, il est impossible d'ajouter des numéros de téléphone au répertoire.
- Si vous sélectionnez `Restriction internat.`, votre téléphone ne permettra pas la composition de numéros de téléphone débutant par 0, 01 et 011. Le téléphone ne permettra pas l'accès au téléphoniste.
- Si vous sélectionnez `Restriction numéros 900`, votre téléphone ne permettra pas la composition de numéros de téléphone à 10 chiffres ou plus débutant par 900. Le téléphone ne permettra pas l'accès au téléphoniste.
- Si vous sélectionnez `Restriction c. d'appel`, votre téléphone ne permettra pas l'utilisation des numéros de cartes d'appel stockés aux sous-menus **Carte appel 1** et **Carte appel 2**.

*Nota!* Un message vous demandera d'entrer votre code de sécurité pour accéder au sous-menu **Restr. app.**

Not for commercial use – Ericsson Inc.

### Restriction de réception

Le sous-menu **Restr. récep** vous permet de restreindre les appels téléphoniques entrants. Les deux options sont Sans restr. et Avec restr. Si Avec restr. est sélectionné, le téléphone ne sonne pas pour les appels entrants.

*Nota!* Un message vous demandera d'entrer votre code de sécurité pour accéder au sous-menu **Restr. récep**.

## Menu Réglages

⌛ ↖ ou ↘ **4**

### Code de sécurité

Le sous-menu **Code Sécurité** vous permet d'avoir accès à certaines fonctions comme les restrictions d'appels et les numéros de cartes d'appel. Le code programmé en usine est **0000**. Vous pouvez changer ce code afin de maximiser la sécurité de votre téléphone. Si vous oubliez votre code de sécurité, communiquez avec votre fournisseur de services pour obtenir de l'assistance.

*Nota!* Un message vous demandera d'entrer votre code de sécurité pour accéder au sous-menu **Code Sécurité**.

### Verrouillage sous tension

Le sous-menu **Verr.Tension** vous empêche de faire des appels chaque fois que vous mettez le téléphone sous tension. Pour déverrouiller le téléphone, entrez le code de sécurité.

Si vous recevez un appel et que la fonction **Verr.Tension** est activée, vous devez entrer votre code de sécurité pour répondre à l'appel.

*Nota!* Un message vous demandera d'entrer votre code de sécurité pour accéder au sous-menu **Verr.Tension**.

### Verrouillage du clavier

Le sous-menu **Verr.clavr** vous empêche d'utiliser le clavier. Pour déverrouiller le clavier, vous devez :

- Éteindre le téléphone en gardant la touche **NO** enfoncée et le rallumer en gardant la touche **NO** enfoncée.
- Appuyer sur ↖ ou ↘, pour activer ou désactiver le réglage désiré et appuyez sur **YES** pour le sélectionner.
- Recevoir un appel (après l'appel, le clavier se verrouille de nouveau).

*Nota!* La fonction de verrouillage du clavier, si elle est activée, empêche la composition du numéro d'urgence (911).

⌛ ↖ ou ↘ et * activent et désactivent la fonction **Verr.clavr**.

Not for commercial use – Ericsson Inc.

## Heure/Date

Le sous-menu **Heure/Date** vous permet d'obtenir l'heure et la date du réseau, si cette fonction est offerte par votre fournisseur de services.

## Langue

Le sous-menu **Langue** vous permet de sélectionner la langue utilisée par l'afficheur. Les langues varient selon le marché. Votre téléphone mobile peut afficher en anglais américain, en français canadien, en espagnol latino-américain, en portugais brésilien et en hébreu.

## Accueil

Le sous-menu **Bienvenue** vous permet d'entrer un messages à trois lignes et à 42 caractères (14 caractères par ligne) qui s'affiche lorsque vous mettez le téléphone sous tension. La fonction d'accueil est automatiquement invalidée si aucun caractère n'est entré. Utilisez le clavier ou entrez les lettres, les chiffres et les symboles. Pour plus de renseignements, consultez la section Pour entrer des lettres et des symboles dans le chapitre «Pour utiliser le répertoire».

## Privé

Le sous-menu **Privé** vous permet de demander le service de protection des conversations si votre fournisseur de services offre le cryptage numérique de la voix.

Le service **Privé** n'est pas offert dans toutes les régions. Si la protection des conversations est activée, le symbole indiquant la protection numérique des conversations, P , est affiché.

Si le réseau ne vous permet pas d'activer **Privé**, votre téléphone émet une tonalité d'avertissement indiquant que **Privé** n'est pas activé. La tonalité se fait entendre au début de l'appel, puis toutes les 30 secondes durant l'appel, à titre de rappel. Les trois réglages pour la fonction **Privé** sont On-sansAvi, On-aviser et Off.

## Éclairage

Utilisez le sous-menu **Éclairage** pour régler l'éclairage de l'afficheur et du clavier de façon à ce qu'il reste éteint ou qu'il s'allume automatiquement pendant 30 secondes lorsqu'un appel est reçu ou qu'une touche est enfoncée. Les deux réglages pour **Éclairage** sont Oui et Non.

## Contraste

Utilisez le sous-menu **Contraste** pour changer le réglage de contraste de l'afficheur du téléphone. Les cinq réglages pour la fonction **Contraste** sont Très clair, Clair, Moyen, Foncé et Très foncé.

## Choix de systèmes

Le sous-menu **Choix syst** vous permet d'établir l'ordre de priorité et de sélectionner manuellement les systèmes auprès desquels vous voulez obtenir le service. Ceux-ci peuvent inclure votre système local public comme les systèmes privés et résidentiels. Cette fonction est particulièrement utile si vous avez accès à plus d'un système sans fil. Vous ne pouvez sélectionner que les

Not for commercial use – Ericsson, Inc.

systèmes qui sont présentement disponibles. Ceux-ci varient en fonction de votre emplacement géographique. Les sous-menus suivants sont utilisés pour personnaliser vos options **Choix syst**.

### *Rech. réseau*

Le fournisseur de service doit configurer votre téléphone de manière qu'il choisisse le meilleur réseau quand vous êtes en itinérance. Si le fournisseur de service l'autorise, vous pouvez faire ce qui suit pour contourner la sélection qui a déjà été configurée :

1. Appuyez sur ↖ ou ↘ à partir de l'écran de veille pour mettre en évidence le menu **RÉGLAGES**.
2. Appuyez sur **YES** pour ouvrir le menu **RÉGLAGES**.
3. Appuyez sur ↖ ou ↘ jusqu'à ce que le sous-menu **Choix syst** soit mis en évidence.
4. Appuyez sur **YES** pour ouvrir le sous-menu **Choix syst**.
5. Appuyez sur ↖ ou ↘ jusqu'à ce que **Rech. réseau** soit mis en évidence.
6. Appuyez sur **YES** pour sélectionner **Rech. réseau**.
7. Appuyez sur ↖ ou ↘ pour mettre le système désiré en évidence.
8. Quand le système désiré est en évidence, appuyez sur **YES** pour choisir ce système.
9. Appuyez sur **NO** pour revenir à l'écran précédent ou sur **CLR** pour revenir à l'écran de veille.

### *Domi seul.*

La disponibilité du menu **Domi seul.** est fonction de la configuration du téléphone par le fournisseur. **Domi seul.** fait en sorte que le téléphone, quand vous l'allumez, cherche uniquement votre réseau local. Le téléphone ne recherche aucun autre réseau si votre réseau local n'est pas disponible.

### *Réseau privé*

**Priorité**

**Priorité** vous permet de changer l'ordre de priorité selon lequel votre téléphone recherche les systèmes. L'ordre de priorité par défaut est (1) Public, (2) Privé et (3) Résidentiel. Cela signifie que votre téléphone tente d'abord d'obtenir le service sur un système public, puis sur un système privé, et enfin sur un système résidentiel.

Pour réinitialiser les options de priorité des systèmes, procédez comme suit :

1. Appuyez sur ↖ ou ↘ à partir de l'écran de veille pour mettre en évidence le menu **RÉGLAGES**.
2. Appuyez sur **YES** pour ouvrir le menu **RÉGLAGES**.
3. Appuyez sur ↖ ou ↘ jusqu'à ce que le sous-menu **Choix syst** soit mis en évidence.
4. Appuyez sur **YES** pour ouvrir le sous-menu **Choix syst**.
5. Appuyez sur ↖ ou sur ↘ jusqu'à ce que Priorité soit mis en évidence.
6. Appuyez sur **YES** pour sélectionner Priorité.

Not for commercial use – Ericsson Inc.

7 Appuyez sur ↖ ou sur ↘ pour mettre un service spécifique en évidence.

8 Appuyez sur **1** pour classer en première priorité l'élément mis en évidence. Appuyez sur **2** pour classer en deuxième priorité l'élément mis en évidence. Appuyez sur **3** pour classer en troisième priorité l'élément mis en évidence.

### Recherche

**Recherche** vous permet de passer manuellement à un autre système. Votre téléphone commencera à chercher tous les systèmes qui ont été programmés dans votre téléphone. Au terme de la recherche, vous obtiendrez une liste des systèmes disponibles et des systèmes non disponibles. Pour passer à un autre système, procédez comme suit :

1 Appuyez sur ↖ ou ↘ à partir de l'écran de veille pour mettre en évidence le menu **RÉGLAGES**.

2 Appuyez sur **YES** pour ouvrir le menu **RÉGLAGES**.

3 Appuyez sur ↖ ou ↘ jusqu'à ce que le sous-menu **Choix syst** soit mis en évidence.

4 Appuyez sur **YES** pour ouvrir le sous-menu **Choix syst**.

5 Appuyez sur ↖ ou sur ↘ jusqu'à ce que Rech.man. soit mis en évidence.

6 Appuyez sur **YES** pour sélectionner Rech.man.

7 Appuyez sur ↖ ou sur ↘ jusqu'à ce qu'un système spécifique soit mis en évidence.

8 Appuyez sur **YES** pour sélectionner le système mis en évidence.

*Nota!* Vous pouvez appuyer sur **NO** à tout moment pour mettre fin à la recherche et retourner à l'écran de veille.

### Ajouter syst

**Ajouter syst** vous permet d'ajouter de nouveaux systèmes à la liste des systèmes prédéfinis. Lorsque cette fonction est sélectionnée, le téléphone commence à rechercher tous les systèmes disponibles. Pour ajouter l'un des systèmes à la mémoire de votre téléphone, procédez comme suit :

1 Appuyez sur ↖ ou ↘ à partir de l'écran de veille pour mettre en évidence le menu **RÉGLAGES**.

2 Appuyez sur **YES** pour ouvrir le menu **RÉGLAGES**.

3 Appuyez sur ↖ ou ↘ jusqu'à ce que le sous-menu **Choix syst** soit mis en évidence.

4 Appuyez sur **YES** pour ouvrir le sous-menu **Choix syst**.

5 Appuyez sur ↖ ou sur ↘ jusqu'à ce que **Ajouter syst** soit mis en évidence.

6 Appuyez sur **YES** pour sélectionner **Ajouter syst**.

7 Appuyez sur ↖ ou sur ↘ jusqu'à ce que le système que vous voulez ajouter à la mémoire de votre téléphone soit mis en évidence.

8 Appuyez sur **YES** pour ajouter le système mis en évidence à la mémoire de votre téléphone.

*Nota!* Vous pouvez appuyer sur **NO** à tout moment pour mettre fin à la recherche et retourner à l'écran de veille.

Not for commercial use – Ericsson Inc.

## Menu Sons

| | |
|---|---|
| ⌛ | ↖ ou ↘ **5** |

Le menu **SONS** contient les choix suivants pour le réglage des différents sons et volumes de la sonnerie, du clavier, de l'écouteur et du module mains libres.

### Mode silencieux

Lorsque **Mode Silenc** est activé, la sonnerie et le clavier de votre téléphone n'émettent aucun son. L'icône (🔕) apparaît sur l'afficheur lorsque le téléphone est en mode silencieux. Le vibreur continue de fonctionner lorsque **Mode Silenc** est sélectionné. Les deux options pour **Mode Silenc** sont Oui ou Non.

| | |
|---|---|
| ⌛ | ↖ ou ↘ et # activent et désactivent le **Mode Silenc**. |

### Sonnerie

Le sous-menu **Sonnerie** vous permet de choisir le type de son ou de mélodie désiré pour la sonnerie. Chaque son ou mélodie se fait entendre lorsque vous faites défiler les choix. Il existe 25 types de sonneries prédéfinis.

### Volume de la sonnerie

Le sous-menu **Vol. Sonn** vous permet de régler le niveau du volume de la sonnerie à Sourdine, Bas, Moyen, Fort, Progressif ou Non. Le réglage de volume Progressif augmente progressivement du niveau sourdine au niveau le plus fort pendant que le téléphone continue de sonner.

### Vibreur

Le sous-menu **Vibreur** vous permet d'activer l'alerte d'appel par vibreur pour signaler un appel entrant. Les trois options de la fonction **Vibreur** sont Vibreur seul, Sonn./vibr. et Sonnerie.

### Volume de l'écouteur

Le sous-menu **Vol. écout.** vous permet de régler le volume de l'écouteur au moyen d'un menu. Vous pouvez aussi régler le volume durant un appel en utilisant les touches de volume latérales. Il y a six niveaux de volume.

### Tonalité du clavier

Le sous-menu **Ton clavr** vous permet de choisir la tonalité qui se fait entendre lorsque vous appuyez sur les touches. Les quatre options pour **Ton clavr** sont Déclic, Longue, Ton. Courte.

### Tonalité d'accès

Le sous-menu **Ton. Accès** vous permet d'émettre trois bips brefs indiquant que votre appel sortant a été raccordé au système mobile. Les deux options pour la fonction **Ton. Accès** sont Oui et Non.

Not for commercial use — Ericsson Inc.

### Rappel de minuterie

Le sous-menu **Rapp. Min**, lorsqu'il est activé (Oui), mesure la durée de vos appels en émettant un bip bref à l'écouteur ou au haut-parleur du mains libres environ 10 secondes avant la fin de chaque minute d'un appel. Les deux options pour **Rapp. Min** sont Oui et Non.

### Tonalité

Lorsqu'il est activé, le sous-menu **Tonalité** permet à votre téléphone d'émettre des tonalités DTMF durant un appel. Vous avez ainsi accès aux transactions bancaires électroniques ainsi qu'à d'autres activités requérant la tonalité DTMF. Les deux options du sous-menu **Tonalité** sont Oui et Non. Lorsque **Tonalité** est à Non, votre téléphone n'émet pas de tonalités DTMF. Les deux options du sous-menu **Tonalité** sont Oui et Non.

### Message

Le sous-menu **Message** vous permet d'activer ou de désactiver la tonalité qui se fait entendre lorsqu'un message texte entrant ou un signal de message en attente est reçu. Les deux options pour **Message** sont Oui ou Non.

## Menu Profils

↖ ou ↘ **6**

Votre téléphone mobile Ericsson comporte neuf profils que l'utilisateur peut personnaliser pour s'adapter à plusieurs environnements d'utilisation au cours de la journée. Votre téléphone a été conçu de façon à vous permettre de passer facilement d'un profil à l'autre. Bon nombre de fonctions de votre menu sont des réglages de profil. Ces réglages sont identifiés par l'icône de profil ( ). Chaque fonction de profil peut être réglée à une valeur différente selon le profil.

Par exemple, dans le profil Normal, vous pouvez programmer le **Vol. Sonn**, le **Vol. écout.** et le volume **Ton clavr** à un niveau modéré. Dans le profil Réunion, cependant, vous pouvez changer ces réglages à des valeurs plus basses ou même les désactiver complètement. Lorsque vous assistez à une réunion, vous pouvez rapidement passer du profil Normal au profil Réunion.

*Nota!* Votre profil actuel est indiqué par l'icône dans le coin droit supérieur de l'écran de veille.

Le menu **PROFILS** contient les choix suivants : Normal ( ), Données/fax ( ), Mains libres ( ), Réunion ( ), Week-end ( ), Voyage ( ), Profil 1 [1], Profil 2 [2], and Profil 3 [3].

### Activer

Utilisez le sous-menu **Activer** afin de sélectionner un profil d'utilisation pour votre téléphone. Ces profils incluent Normal, Données/fax, Réunion, Mains libres, Week-end, Voyage, Profil 1, Profil 2 et Profil 3.

Not for commercial use – Ericsson Inc.

Une fois que vous avez activé un profil, vous pouvez personnaliser n'importe quel paramètre correspondant. Les paramètres correspondant aux profils s'appliquent uniquement aux profils activés. Les paramètres qui n'ont aucun rapport avec le profil (par exemple, la langue) s'appliquent à tous les profils.

*Nota!* Lorsque vous utilisez votre module mains libres Ericsson portable ou de véhicule, le profil mains libres ( ) est automatiquement activé. Lorsque vous raccordez votre téléphone à un modem Données/fax, le profil Données/fax ( )est automatiquement activé.

## Filtrage d'appels

Utilisez le sous-menu **Filtrer appels** pour spécifier les groupes de demandeurs qui feront l'objet d'une restriction de sonnerie à votre téléphone. Dans le sous-menu **Filtrer appels**, vous verrez une liste de vos groupes de répertoire et vous pouvez choisir de désactiver la sonnerie pour un ou des groupes particuliers de demandeurs. Appuyez sur * ou sur # pour cocher la boîte à côté du groupe désiré ( ). Lorsque vous aurez sélectionné tous les groupes à filtrer, appuyez sur **YES** pour sortir.

Le filtrage des appels est une fonction qui dépend du profil. Vous pouvez préciser quels groupes d'appelants ne pourront pas vous joindre dans chacun des neufs profils.

## Type d'appel suivant

Utilisez le sous-menu **TypeApp.Suiv** pour spécifier quel type d'appel vous recevrez ensuite. Les trois options pour **TypeApp.Suiv** sont Appel voix, AppelDonnées et Appel fax. Par exemple, si quelqu'un vous appelle pour vous faire savoir qu'il/elle vous enverra un fax, vous pouvez brancher votre téléphone dans votre ordinateur personnel puis régler **TypeApp.Suiv** à Appel fax, et vous serez prêt(e) à recevoir le fax.

*Nota!* Si vous avez de la difficulté à recevoir un appel de données ou de fax, assurez-vous de régler votre option **TypeApp.Suiv** à AppelDonnées ou Appel fax. Pour plus de renseignements sur la façon de raccorder votre téléphone à votre ordinateur et de faire un appel de transmission de fax, consultez le chapitre «Appels de données, fax et Internet».

*Nota!* Si la fonction **Type App.Suiv** est réglée à appel fax ou appel données, votre téléphone ne pourra pas recevoir d'Appel voix. Le réglage du **TypeApp.Suiv** est valide jusqu'à ce que vous receviez l'appel suivant. Une fois que vous avez reçu l'appel, le réglage du **TypeApp.Suiv** revient par défaut à Appel voix.

## Réinitialisation du profil

Utilisez le sous-menu **Réinit. profil** pour ramener rapidement le profil en vigueur à ses réglages initiaux en usine pour chaque fonction de profil dans tous les menus. Appuyez sur **YES** pour ramener le téléphone à ses réglages en usine. Votre code de sécurité n'est pas réinitialisé.

*Nota!* Un message vous demandera d'entrer votre code de sécurité pour accéder au sous-menu **Réinit. profil**.

Not for commercial use – Ericsson Inc.

## Réinitialisation des menus

Utilisez le sous-menu **Réinitmenu** pour ramener toutes les sélections à leurs réglages initiaux en usine. La fonction **Réinitmenu** ramènera toutes les fonctions associées ou non aux profils à leurs réglages initiaux en usine. Appuyez sur **YES** pour ramener le téléphone à ses réglages en usine. Votre code de sécurité est réinitialisé à son réglage initial en usine (**0000**).

*Nota!* Un message vous demandera d'entrer votre code de sécurité pour accéder au sous-menu **Réinitmenu**.

Not for commercial use – Ericsson Inc.

# Pour utiliser le répertoire

Vous pouvez stocker des numéros de téléphone ainsi que les noms correspondants dans le répertoire de votre téléphone afin de les utiliser pour les options **Rapp. entrée**, **CompRapide** et **Comp.Super**. Chaque numéro de téléphone que vous stockez peut comporter un maximum de 32 chiffres, et tous les noms que vous stockez peuvent comporter un maximum de 24 caractères.

*Nota!* Lorsque vous accédez au menu **RÉPERTOIRE**, votre téléphone peut stocker un maximum de 250 numéros de téléphone si chaque numéro de téléphone comporte 12 chiffres ou moins, et si le nom associé comporte 20 caractères ou moins. Si vous stockez des numéros de téléphone et des noms plus longs, l'espace mémoire disponible et le nombre réel de numéros de téléphone que vous pourrez stocker seront réduits d'autant. Vous pouvez voir le nombre de positions de répertoire disponibles par le menu **RÉPERTOIRE**.

## Pour stocker un nom et un numéro de téléphone

Il y a trois façons de stocker un nom et un numéro de téléphone dans votre répertoire :

- Stocker un numéro de téléphone à l'aide du menu **RÉPERTOIRE**.
- Stocker un numéro de téléphone déjà montré sur l'afficheur.
- Stocker un numéro de téléphone dans la mémoire de sécurité.

### Stockage d'un numéro de téléphone à l'aide du menu Répertoire

⌛ ↖ ou ↘ **11**

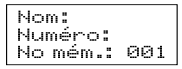
1 Appuyez sur ↖ ou ↘ à partir de l'écran de veille pour accéder au menu principal.

2 Appuyez sur ↖ ou sur ↘ jusqu'à ce que le menu **RÉPERTOIRE** soit mis en évidence.

3 Appuyez sur **YES** pour ouvrir le menu **RÉPERTOIRE**.

4 Appuyez sur ↖ ou sur ↘ jusqu'a ce que le sous-menu **Ajout.entrée** soit mis en évidence.

5 Appuyez sur **YES** pour sélectionner le sous-menu **Ajout.entrée**. La position de répertoire ouverte suivante est affichée.




Not for commercial use – Ericsson

6 Entrez le nom que vous voulez associer à ce numéro de téléphone (voir Pour entrer des lettres et des symboles, dans le présent chapitre).

7 Appuyez sur ↘ pour déplacer le curseur vers la ligne `Numéro:` sur l'afficheur.

8 Entrez le numéro de téléphone que vous voulez stocker.

9 Appuyez sur **YES** pour stocker le numéro de téléphone. `Stocké en répertoire.` est alors affiché.

10 Pour stocker un numéro dans une position spécifique, appuyez sur ↘ pour accéder au champ de la position. Entrez le numéro de la position du répertoire à laquelle vous voulez stocker l'entrée. Appuyez sur **YES** pour stocker le numéro à cette position.

### *Pour entrer des lettres et des symboles*

Appuyez sur la touche appropriée, 0-9, # ou * de façon répétée jusqu'à ce que la lettre, le caractère ou le chiffre désirés apparaissent sur l'afficheur. Par exemple, pour entrer la lettre A, appuyez une fois sur la touche numérique 2. Pour entrer un B, appuyez deux fois sur la touche numérique 2.

| **Appuyez sur :** | |
|---|---|
| **1** | Espace 1 |
| **2** | A B C 2 À Á Â Ã Ç |
| **3** | D E F 3 È É Ê Ë |
| **4** | G H I 4 Í Î Ï |
| **5** | J K L 5 |
| **6** | M N O 6 Ñ Ó Ô Õ |
| **7** | P Q R S 7 |
| **8** | T U V 8 Ù Ú Û Ü |
| **9** | W X Y Z 9 |
| **0** | 0 |
| * | Pour alterner entre la majuscule et la minuscule. |
| # | , . ? - ( ) ‘ “ ! ; : # @ & $ % + - * / \| = < > |

*Nota!* Appuyez sur la touche * pour alterner entre les lettres majuscules et les lettres minuscules.

*Nota!* Les jeux de caractères varient selon la langue sélectionnée.

## Pour stocker un numéro de téléphone déjà affiché

⌛ ↖ ou ↘ **11**

1 Avec le numéro de téléphone affiché, appuyez sur ↘ pour accéder au menu principal.

2 Appuyez sur ↖ ou sur ↘ jusqu'à ce que le menu **RÉPERTOIRE** soit mis en évidence.

3 Appuyez sur **YES** pour ouvrir le menu **RÉPERTOIRE**.

4 Appuyez sur ↘ jusqu'à ce que le menu **Ajout.entrée** soit mis en évidence.

5 Appuyez sur **YES** pour sélectionner **Ajout.entrée**. Le numéro de téléphone indiqué à la ligne `Numéro:` de l'affichage `Ajout.entrée`.

Not for commercial use – Ericsson Inc.

6 Si vous voulez entrer un nom pour l'associer à ce numéro de téléphone, entrez-le maintenant sur la ligne Nom:.

7 Appuyez sur **YES** pour stocker le numéro de téléphone dans le répertoire.

### *Pour spécifier une position de répertoire*

Si vous voulez stocker un numéro de téléphone à une position de répertoire spécifique, suivez les étapes précédentes pour l'entrée du numéro de téléphone et du nom, puis appuyez sur ↘ pour déplacer le curseur à la ligne No mém.:. Le numéro de téléphone est stocké à la première position de répertoire disponible à moins que vous n'entriez un numéro de position de répertoire différent.

Les numéros de téléphone stockés aux positions 1 à 9 peuvent être utilisés avec la fonction de composition super.

Toutes les positions de répertoire à 1 et à 2 chiffres peuvent être utilisées avec la fonction composition rapide.

## Pour stocker un numéro de téléphone dans la mémoire de sécurité

Un numéro de téléphone stocké dans la mémoire de sécurité ne peut être rappelé sauf si vous entrez le code de sécurité approprié. Pour stocker un numéro de téléphone dans la mémoire de sécurité, suivez les étapes décrites précédemment pour l'entrée d'un nom et d'un numéro de téléphone, puis appuyez sur **YES** en tenant la touche enfoncée. Un message vous demandera d'entrer votre code de sécurité. Si vous entrez le code approprié, le numéro de téléphone sera stocké, et le message Sauvegardé dans mémoire de sécurité! sera affiché.

## Pour rappeler un nom ou un numéro de téléphone

Il y a deux façons de procéder :

1 Rappeler un numéro de téléphone à l'aide du menu **RÉPERTOIRE**.

2 Rappeler un numéro de téléphone dans la mémoire de sécurité.

### Rappeler un numéro de téléphone à l'aide du menu RÉPERTOIRE

1 Appuyez sur ↖ ou ↘ à partir de l'écran de veille pour accéder au menu principal.

2 Appuyez sur ↖ ou sur ↘ jusqu'à ce que le menu **RÉPERTOIRE** soit mis en évidence.

3 Appuyez sur **YES** pour ouvrir le menu **RÉPERTOIRE**.

4 Appuyez sur ↖ ou sur ↘ jusqu'à ce que le sous-menu **Rapp. entrée** soit mis en évidence.

5 Appuyez sur **YES** pour ouvrir le sous-menu **Rapp. entrée**. Vous pouvez rappeler un numéro de téléphone dans le répertoire par le numéro de position ou par le nom.

6 Pour rappeler par le nom, entrez les lettres du nom à la ligne Nom:. Vous pouvez entrer seulement

Not for commercial use – Ericsson Inc.

quelques lettres du nom ou le nom complet. Si vous entrez seulement quelques lettres, le téléphone trouve le premier nom du répertoire qui correspond aux lettres que vous avez entrées. Ensuite, vous pouvez faire défiler une liste alphabétique de noms pour trouver celui que vous cherchez.

Pour chercher par numéro de position, appuyez sur ↘ jusqu'à ce que le curseur soit à la ligne `No mém.:` et entrez le numéro. Le nom correspondant et le numéro de téléphone sont affichés.

```
Nom:
Numéro:
No mém.: 001
```

**7** Vous pouvez faire un appel au numéro de téléphone affiché en appuyant sur **YES**.

> Appuyez sur ↘ et tenez la touche enfoncée pour accéder au sous-menu **Rapp. entrée**.

### Pour rappeler un numéro de téléphone dans la mémoire de sécurité

**1** Suivez les étapes décrites précédemment pour ouvrir `Rapp. entrée` à partir du menu **RÉPERTOIRE**.

**2** Appuyez sur ↘ jusqu'à ce que la ligne `No mém.:` soit mise en évidence.

**3** Entrez la position du numéro de téléphone stocké dans la mémoire de sécurité.

**4** Appuyez sur **YES**. `Code de Sécurité:` est affiché.

**5** Entrez votre code de sécurité.

**6** Si vous entrez le code de sécurité approprié, le numéro de téléphone est montré sur l'afficheur.

## Pour modifier un numéro de téléphone

**1** Rappeler le numéro de téléphone. Voir Pour rappeler un numéro de téléphone ou un nom de votre répertoire, dans le présent chapitre.

**2** Lorsque le numéro de téléphone est affiché, appuyez sur ↘ pour déplacer le curseur à la ligne `Numéro:`.

**3** Pour ajouter des chiffres à la fin du numéro de téléphone, entrez seulement les chiffres.

**4** Pour remplacer des chiffres, appuyez sur **CLR** pour effacer les chiffres que vous voulez modifier puis entrez les nouveaux chiffres.

**5** Appuyez sur **YES** pour stocker le numéro de téléphone modifié. Le message `Mémoire 00X déjà occupée. Remplacer?` apparaît sur l'afficheur (où `00X` est la position de répertoire d'une entrée existante).

**6** Appuyez de nouveau sur **YES** pour remplacer le numéro de téléphone précédemment stocké par le numéro de téléphone modifié.

Not for commercial use – Ericsson Inc.

## Pour effacer un numéro de téléphone

1. Appuyez sur ↖ ou ↘ à partir de l'écran de veille pour accéder au menu principal.
2. Appuyez sur ↖ ou sur ↘ jusqu'à ce que le menu **RÉPERTOIRE** soit mis en évidence.
3. Appuyez sur **YES**. Le menu **RÉPERTOIRE** est affiché.
4. Appuyez sur ↖ ou sur ↘ jusqu'à ce que le sous-menu **Rapp. entrée** soit mis en évidence.
5. Appuyez sur **YES** pour sélectionner le sous-menu **Rapp. entrée**. Le répertoire apparaît sur l'afficheur.
6. Appuyez sur ↖ ou sur ↘ jusqu'à ce que le numéro de téléphone et le nom que vous voulez effacer apparaissent sur l'afficheur.

*Nota!* Pour rechercher une entrée spécifique au répertoire, entrez la première lettre du nom de l'entrée au répertoire et appuyez sur **YES**. Cela vous permet de faire défiler les entrées par ordre alphabétique pour le caractère entré.

7. Appuyez sur **CLR** et tenir la touche enfoncée. Le message `Effacer n° mémoire 000?` (où 000 est la position de répertoire) apparaît sur l'afficheur.
8. Appuyez sur **YES** pour effacer le numéro de téléphone du répertoire. `N° mém. 000 effacé!` apparaît brièvement sur l'afficheur.

## Groupes téléphoniques

Le sous-menu **GroupesTéléph.** vous permet d'organiser votre répertoire en groupes, en attribuant des numéros de téléphone individuels à 1 des 10 groupes téléphoniques. Pour chaque groupe téléphonique, vous pouvez définir les membres du groupe et la sonnerie du groupe. Si vous recevez un appel d'un membre particulier de ce groupe, la sonnerie du groupe se fera entendre. Les groupes sont aussi utilisés conjointement avec le sous-menu **Filtrer appels** pour vous permettre de sélectionner un groupe ou des groupes dont les appels entrants seront filtrés afin que la sonnerie ne retentisse pas. Le sous-menu **Filtrer appels** fait partie du menu **PROFILS**. Consultez la section Filtrage des appels du chapitre «Descriptions des menus» pour plus de renseignements sur **Filtrer appels**.

### Pour attribuer des sonneries de groupe à vos groupes téléphoniques

1. Appuyez sur ↖ ou ↘ à partir de l'écran de veille pour accéder au menu principal.
2. Appuyez sur ↖ ou sur ↘ jusqu'à ce que le menu **RÉPERTOIRE** soit mis en évidence.
3. Appuyez sur **YES**. Le menu **RÉPERTOIRE** est affiché.
4. Appuyez sur ↖ ou sur ↘ jusqu'à ce que le sous-menu **GroupesTéléph.** soit mis en évidence.
5. Appuyez sur **YES** pour sélectionner le sous-menu **GroupesTéléph.** La liste des groupes téléphoniques apparaît sur l'afficheur.

Not for commercial use – Ericsson Inc.

6 Appuyez sur ↖ ou sur ↘ jusqu'à ce que le **Groupe téléphonique** que vous voulez sélectionner soit mis en évidence.

7 Appuyez sur **YES** pour sélectionner le **Groupe téléphonique** auquel vous voulez attribuer des options de groupe.

8 Appuyez sur ↖ ou sur ↘ jusqu'à ce que Sonn. groupe soit mis en évidence.

9 Appuyez sur **YES** pour sélectionner Sonn. groupe.

10 Appuyez sur ↖ ou sur ↘ pour faire défiler un choix de 25 types de sonneries (incluant des options de sonneries à mélodie musicale). Le type de sonnerie activé sera indiqué par un bouton radio plein (◉).

11 Appuyez sur **YES** pour sélectionner la sonnerie de groupe que vous voulez attribuer à votre groupe téléphonique. Vous n'entendez le type de sonnerie sélectionné que lorsque vous recevez un appel de l'un des membres du groupe.

*Nota!* Votre fournisseur de services doit offrir l'ID du demandeur pour que cette fonction soit utilisable.

12 Appuyez sur **NO** pour retourner à l'écran précédent.

13 Appuyez sur **CLR** pour retourner à l'écran de veille.

## Pour attribuer des membres à vos groupes téléphoniques

1 Appuyez sur ↖ ou ↘ à partir de l'écran de veille pour accéder au menu principal.

2 Appuyez sur ↖ ou sur ↘ jusqu'à ce que le menu **RÉPERTOIRE** soit mis en évidence.

3 Appuyez sur **YES**. Le menu **RÉPERTOIRE** est affiché.

4 Appuyez sur ↖ ou sur ↘ jusqu'à ce que le sous-menu **GroupesTéléph.** soit mis en évidence.

5 Appuyez sur **YES** pour sélectionner le sous-menu **GroupesTéléph.** La liste des groupes téléphoniques apparaît sur l'afficheur.

6 Appuyez sur ↖ ou sur ↘ jusqu'à ce que le **Groupe téléphonique** que vous voulez sélectionner soit mis en évidence.

7 Appuyez sur **YES** pour sélectionner le **Groupe téléphonique** auquel vous voulez attribuer des options de groupe.

8 Appuyez sur ↖ ou sur ↘ jusqu'à ce que Membres soit mis en évidence.

9 Appuyez sur **YES** pour sélectionner Membres.

10 Appuyez sur ↖ ou sur ↘ pour faire défiler votre liste d'entrées au répertoire. Sélectionnez un nouveau membre en mettant en évidence le membre désiré et en appuyant sur la touche * ou #. L'entrée sélectionnée sera indiquée par une boîte cochée (☑).

11 Appuyez sur **YES** pour sauvegarder vos changements.

12 Appuyez sur **NO** pour retourner à l'écran précédent.

13 Appuyez sur **CLR** pour retourner à l'écran de veille.

Not for commercial use – Ericsson Inc.

# Services de messagerie

Les messages texte et la messagerie vocale sont les deux types de services de messagerie que votre téléphone mobile Ericsson peut supporter. Les services de messagerie sont offerts par votre fournisseur de services et varient selon les disponibilités.

## Service de messages texte

Votre téléphone peut stocker un maximum de 2 Ko de texte de messages dans sa mémoire. Les messages peuvent être classés par l'expéditeur dans l'une des trois catégories suivantes : Normal, Prioritaire et D'urgence. Un message texte peut aussi contenir un ou plusieurs numéros de rappel – c.-à-d. numéros de téléphone laissés par la personne laissant le message.

L'attribution de la catégorie de message et la fonction de numéro de rappel varient en fonction du système utilisé par votre fournisseur de services.

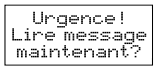
Après qu'un expéditeur a laissé un message à votre fournisseur de services, celui-ci transmet le message à votre téléphone. Si votre téléphone est sous tension, il reçoit le message. Si votre téléphone est hors tension, votre fournisseur de services conserve le message et le retransmet de nouveau plus tard.

Lors de la réception d'un message, votre téléphone vous permet de sauter, revoir, sauvegarder ou supprimer un message texte.

### Messages texte d'urgence

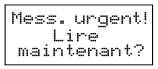
Si votre téléphone est sous tension et qu'il reçoit un message d'urgence, votre téléphone émet deux tonalités brèves et un message apparaît sur l'afficheur pendant quelques secondes pour vous inviter à lire le message d'urgence.

Les messages d'urgence sont toujours affichés avant les messages prioritaires et normaux, peu importe l'ordre selon lequel les messages sont reçus.




### Messages texte prioritaires

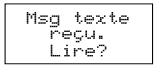
Si votre téléphone est sous tension et qu'il reçoit un message texte prioritaire, votre téléphone émet une tonalité brève, et un message apparaît sur l'afficheur.




Not for commercial use – Ericsson

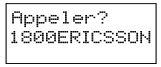
## Messages texte normaux

Si votre téléphone est sous tension lorsqu'il reçoit un message texte normal, votre téléphone émet une brève tonalité, et un message apparaît sur l'affichage.




## Messages texte avec numéros de rappel

Les numéros de téléphone de rappel sont les numéros de téléphone (un ou plus) qui sont rattachés ou intégrés au message texte. Ces numéros de téléphone sont spécifiés par la personne envoyant le message.




Si vous appuyez sur **YES** pendant que vous lisez un message contenant un numéro de téléphone de rappel, un message apparaît sur l'afficheur, vous invitant à appeler à ce numéro de téléphone.

- Pour composer le numéro de téléphone affiché, appuyez sur **YES**.
- Pour faire un appel sur carte d'appel au numéro de téléphone affiché, appuyez sur **YES** et tenez la touche enfoncée.
- Si vous ne voulez pas appeler le numéro de téléphone affiché, appuyez sur **NO** et continuez de lire le message proprement dit.

S'il y a plus de deux numéros de téléphone de rappel dans un message texte, les flèches ascendante et descendante (↖ ou ↘) apparaissent dans la section droite supérieure de l'afficheur.

- Faites défiler les numéros de téléphone de rappel en appuyant sur ↖ ou sur ↘. Lorsque le numéro de téléphone de rappel désiré apparaît, appuyez sur **YES**.
- Si vous ne voulez pas appeler le numéro de téléphone de rappel affiché, appuyez sur **NO** et reprenez la lecture du message proprement dit.

S'il y a une erreur dans un numéro de téléphone de rappel, vous pouvez modifier le numéro de téléphone de rappel avant de faire l'appel. Utilisez le curseur, qui apparaît au côté gauche de la deuxième ligne de l'afficheur, pour modifier le numéro de téléphone de rappel. Lorsque vous modifiez un numéro de téléphone, vous pouvez :

- Déplacer le curseur en appuyant sur l'une des touches flèche et en la tenant enfoncée.
- Insérer un chiffre à l'emplacement du curseur en appuyant sur une touche à numéro.
- Supprimer le chiffre à l'emplacement du curseur en appuyant sur **CLR**.

Not for commercial use – Ericsson Inc.

## Mémoire de messages texte

Lorsque l'icône des messages texte ( ) clignote, votre mémoire de messages texte est pleine. Si vous recevez alors un nouveau message texte, il écrase un message texte précédent qui n'a pas été sauvegardé. Si la mémoire de messages texte de votre téléphone est pleine, et si tous vos messages ont été sauvegardés ( ), vous devez supprimer des messages texte de la mémoire de votre téléphone avant de pouvoir recevoir de nouveaux messages texte.

### État des messages texte

L'état d'un message texte peut être :

- Non lu ( ) – Le message texte n'a pas été lu. Les messages texte non lus ne seront pas écrasés par un nouveau message.
- Lu ( ) – Le message texte a été lu, mais n'a pas été sauvegardé. Si la mémoire de messages texte de votre téléphone est pleine, ce message sera écrasé par de nouveaux messages texte.
- Sauvegardé ( ) – Le message texte a été lu et sauvegardé. Les messages texte sauvegardés ne seront pas écrasés par un nouveau message. Si la mémoire de messages texte de votre téléphone est pleine, l'icône des messages texte ( ) clignotera. Vous devrez supprimer un ou plusieurs messages sauvegardés avant que votre téléphone puisse recevoir un nouveau message texte.

### Pour lire les messages texte

#### *Pour lire un message texte dès qu'on le reçoit*

Lorsque votre téléphone reçoit un message texte, une ou plusieurs tonalités se font entendre et un message apparaît sur l'afficheur pour vous signaler qu'un message d'urgence, prioritaire ou normal a été reçu.

Pour lire le message texte :

1. Appuyez sur **YES** pour lire le message, ou appuyez sur **NO** pour sauter le message. Le message est sauté et conservé comme message non lu. Vous pouvez le revoir plus tard.
2. Affichez le message ligne par ligne en appuyant sur ↖ ou sur ↘.
3. Affichez le message trois lignes à la fois en appuyant sur ↖ ou sur ↘ et en tenant la touche enfoncée.

#### *Pour lire des messages texte durant un appel*

Lorsque vous recevez un message durant un appel, votre téléphone émet une brève tonalité et un message apparaît sur l'affichage, vous invitant à lire le message texte (la possibilité de recevoir un message texte durant un appel n'est pas offerte par tous les exploitants). Pour lire le message texte, faites l'une des opérations suivantes :

- Appuyez sur **YES** pour afficher le message entrant
- Appuyez sur **NO** pour continuer à parler et pour que le message soit traité comme un message non lu ( ).

Not for commercial use – Ericsson Inc.

*Nota!* Vous ne pouvez pas recevoir de messages durant un appel si la mémoire de messages texte est pleine.

### *Pour lire les messages texte non lus*

S'il y a des messages que vous n'avez pas lus, un chiffre et l'icône des messages texte apparaissent sur l'afficheur.

Pour lire les messages texte :

1. Appuyez sur ↖ ou ↘ à partir de l'écran de veille pour accéder au menu principal.
2. Appuyez sur ↖ ou sur ↘ jusqu'à ce que le menu **MESSAGES** soit mis en évidence.
3. Appuyez sur **YES** pour ouvrir le menu **MESSAGES**.
4. Appuyez sur ↖ ou sur ↘ jusqu'à ce que le sous-menu **Nv messages** soit mis en évidence.
5. Appuyez sur **YES** pour ouvrir le sous-menu **Nv messages**.
6. Appuyez sur ↖ ou sur ↘ jusqu'à ce que le nouveau message soit mis en évidence.
7. Appuyez sur **YES** pour ouvrir le message. Une fois le message ouvert, vous pouvez le faire défiler ligne par ligne en appuyant sur ↖ ou sur ↘. Vous pouvez aussi faire défiler le message vers le bas ou vers le haut trois lignes à la fois en appuyant sur ↖ ou sur ↘ et en tenant la touche enfoncée.

### *Pour lire les messages texte sauvegardés*

1. Appuyez sur ↖ ou ↘ à partir de l'écran de veille pour accéder au menu principal.
2. Appuyez sur ↖ ou sur ↘ jusqu'à ce que le menu **MESSAGES** soit mis en évidence.
3. Appuyez sur **YES** pour ouvrir le menu **MESSAGES**.
4. Appuyez sur ↖ ou sur ↘ jusqu'à ce que le sous-menu **Vx messages** soit mis en évidence.
5. Appuyez sur **YES** pour ouvrir la liste des vieux messages.
6. Appuyez sur ↖ ou sur ↘ jusqu'à ce que le message que vous voulez lire soit mis en évidence.
7. Appuyez sur **YES** pour ouvrir le message.
8. Lorsque le message est ouvert, faites défiler le message ligne par ligne en appuyant sur ↖ ou sur ↘. Vous pouvez aussi faire défiler les messages vers le haut et vers le bas trois lignes à la fois en appuyant sur la touche ↖ ou ↘ et en la tenant enfoncée.

## Pour sauvegarder et supprimer des messages texte

Après avoir récupéré et lu un message texte, vous pouvez faire ce qui suit :

- Pour sauvegarder le message texte en mémoire, appuyez sur **YES** et tenez la touche enfoncée. L'état du message est réglé à sauvegardé (📁).
- Pour supprimer le message, appuyez sur **CLR** et tenez la touche enfoncée. Le message sera supprimé.
- Pour sauter le présent message et passer au message suivant, appuyez sur **1**. L'état du message est réglé à lu (✉).

Not for commercial use – Ericsson Inc.

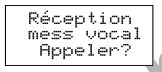
- Pour retourner au message précédent, appuyez sur **3**. L'état du message est réglé à lu ( ).

## Service de messagerie vocale

Votre téléphone peut recevoir un avis de messagerie vocale lorsqu'il est mis sous tension. Si votre fournisseur de services transmet l'avis alors que votre téléphone est hors tension, vous recevrez l'avis lorsque vous mettrez votre téléphone sous tension.

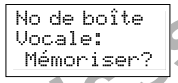
### *Pour recevoir un avis de messagerie vocale lorsque votre téléphone est en veille*

Si votre téléphone est mis sous tension et en veille lorsque vous recevez un avis de messagerie vocale, votre téléphone émet une brève tonalité. Si vous avez auparavant stocké un numéro d'accès à une boîte vocale, un message similaire à celui dans l'illustration ci-dessous apparaît sur l'afficheur.




Pour appeler le numéro de téléphone indiqué, appuyez sur **YES**. Pour faire un appel sur carte d'appel, appuyez sur **YES** et tenez la touche enfoncée. Pour retourner à l'écran de veille, appuyez sur **NO**.

Si vous n'avez pas stocké un numéro d'accès, vous verrez le message `N° accès bte vocale non stocké.` lorsque vous recevrez un avis de messagerie vocale. Après que cet écran ait été affiché pendant cinq secondes, un autre écran apparaît qui vous donne la possibilité de stocker un numéro d'accès. Le numéro de téléphone est stocké en tant que numéro d'accès de boîte vocale par défaut.




Après que vous avez stocké le numéro de téléphone, un écran apparaît pour vous demander si vous voulez appeler ce numéro de téléphone.

### *Réception d'un avis de messagerie vocale durant un appel*

Si votre téléphone reçoit un avis de messagerie vocale durant un appel, une brève tonalité se fait entendre et le message `Réception mess vocal.` apparaît brièvement sur l'afficheur. Après que vous avez mis fin à l'appel, un numéro et l'icône de messagerie vocale ( ) apparaissent sur l'afficheur.

## Pour stocker votre numéro de boîte vocale

Il est recommandé de stocker votre(vos) numéro(s) d'accès à la boîte vocale afin qu'un numéro soit automatiquement affiché lorsque vous recevrez un avis de messagerie vocale

Not for commercial use – Ericsson Inc.

*Nota!* Une fois que vous avez stocké le numéro d'accès à votre boîte vocale, vous pouvez récupérer vos messages en gardant la touche ( ) enfoncée.

| | |
|---|---|
| | ↖ ou ↘ **25** |

1. Appuyez sur ↖ ou ↘ à partir de l'écran de veille pour accéder au menu principal.
2. Appuyez sur ↖ ou sur ↘ jusqu'à ce que le menu **MESSAGES** soit mis en évidence.
3. Appuyez sur **YES** pour ouvrir le menu **MESSAGES**.
4. Pour stocker un numéro d'accès au système local, appuyez sur ↖ ou sur ↘ jusqu'à ce que le sous-menu **Boîte vocale** soit mis en évidence.
5. Appuyez sur **YES** pour ouvrir le sous-menu **Boîte vocale**.
6. Entrez votre numéro de téléphone de boîte vocale à la ligne `Numéro:`.
7. Appuyez sur **YES**. Le message `Sélection Stockée!` est affiché.
8. Appuyez sur **NO** deux fois ou appuyez sur **CLR** pour retourner à l'écran de veille.

## Pour récupérer les messages vocaux

S'il y a un nombre à côté de l'icône de messagerie vocale sur l'afficheur, il représente le nombre de messages de votre boîte vocale que vous n'avez pas écoutés.

Pour écouter ces messages de votre boîte vocale :

1. Appuyez sur ↖ ou ↘ à partir de l'écran de veille pour accéder au menu principal.
2. Appuyez sur ↘ jusqu'à ce que le menu **MESSAGES** soit mis en évidence.
3. Appuyez sur **YES** pour ouvrir le menu **MESSAGES**.
4. Appuyez sur ↖ ou sur ↘ jusqu'à ce que le sous-menu **Boîte vocale** soit mis en évidence.
5. Pour composer le numéro d'accès à votre boîte vocale, déplacez le curseur vers le sous-menu **Boîte vocale** et appuyez sur **YES**. Vous pouvez faire un appel sur carte d'appel en appuyant sur **YES** et en tenant la touche enfoncée.
6. Si vous n'avez pas stocké votre numéro de boîte vocale, entrez-le maintenant.
7. Appuyez sur **YES** pour appeler votre numéro d'accès sélectionné.

| | |
|---|---|
| | Gardez la touche ( ) enfoncée pour composer le numéro d'accès stocké dans le menu Boîte vocale. |

Not for commercial use – Ericsson Inc.

# Communications de données, de fax et d'Internet

Votre téléphone mobile Ericsson est muni d'un modem similaire aux modems que vous utilisez pour raccorder votre ordinateur au service téléphonique de votre domicile ou de votre bureau. Au lieu de vous raccorder aux lignes téléphoniques standard, cependant, le modem de votre téléphone mobile vous permet de relier votre ordinateur au réseau de téléphonie. Aux endroits où les exploitants de réseaux mobiles offrent le soutien nécessaire, vous pouvez utiliser votre téléphone mobile pour envoyer ou recevoir des télécopies, télécharger des fichiers de données en amont et en aval, ou accéder à Internet. Le présent chapitre vous aidera à préparer votre ordinateur et votre téléphone à acheminer et recevoir des appels de données, de télécopies et d'Internet sur le réseau mobile.

*Nota!* Si le service données/fax/Internet numérique n'est pas offert, vous pouvez acheter une carte de modem analogique qui sera compatible avec votre téléphone mobile Ericsson et utiliser les fonctions de données/fax du réseau analogique disponible.

## Différences entre les communications de données, de fax et d'Internet

Votre téléphone mobile Ericsson peut faire et recevoir des appels de données, de fax de d'Internet, mais chaque type d'appel requiert un logiciel associé qui doit tourner sur votre ordinateur.

### Communications de données

Les communications de données permettent d'échanger des fichiers informatiques entre deux ordinateurs. Pendant qu'une communication de données est en cours, des fichiers sont transférés entre les ordinateurs reliés, conformément aux possibilités du logiciel utilisé. Lorsqu'une communication de données est faite, la communication reste en cours tant que l'un des ordinateurs participants n'y met pas fin. Pour faire ou recevoir des communications de données avec votre téléphone mobile Ericsson, vous devez avoir adéquatement configuré le programme de communications qui tourne sur votre ordinateur.

### Communications de fax

Les communications de fax sont faites pour envoyer des messages télécopie. Lorsqu'un message télécopie a été envoyé, votre logiciel de fax ou le télécopieur expédiant le message met fin à la communication. Pour faire ou recevoir des communications de fax avec votre téléphone mobile Ericsson, vous devez avoir un programme de télécopie adéquatement configuré qui tourne sur votre ordinateur.

Not for commercial use – Ericsson I

### Communications Internet

Vos communications Internet sont acheminées aux fournisseurs de service Internet (ISP) lorsque vous voulez utiliser le courrier électronique ou accéder à des sites Web sur le World Wide Web. Pour établir des communications Internet, vous devez avoir un compte Internet auprès d'un ISP et utiliser un programme d'accès à Internet (navigateur) adéquatement configuré et tournant sur votre ordinateur. Lorsque votre logiciel est installé et configuré pour vous permettre de communiquer avec votre fournisseur Internet, les communications peuvent être établies par la méthode de composition normale. Une fois que la communication est établie avec votre fournisseur Internet, elle demeure établie jusqu'à ce que vous y mettiez fin ou qu'elle soit automatiquement interrompue en raison de la dégradation de la qualité du signal ou d'une inactivité prolongée.

*Nota!* Tout au long du chapitre, les références aux transmissions données, fax/Internet seront appelées transmissions données.

## Avant de commencer

Avant de préparer votre téléphone pour le mode de transmission de données/fax, procédez comme suit :

- Assurez-vous que vous avez les composants matériels et logiciels requis.

*Nota!* Vous devez avoir en main une trousse d'accessoires de gestionnaire de répertoire DA 18 Ericsson, incluant un câble d'interface série, pour raccorder votre téléphone mobile Ericsson à votre ordinateur. La trousse inclut aussi un disque compact avec le logiciel requis pour télécommander votre téléphone à partir de votre ordinateur.

- Confirmez que votre fournisseur de services de téléphonie mobile offre les services de données dans votre région. Si le service données n'est pas offert, vous pouvez acheter une carte de modem analogique qui sera compatible avec votre téléphone mobile Ericsson et utilisera les fonctions de données du réseau analogique disponible.
- Assurez-vous d'avoir la souscription nécessaire au service.

*Nota!* La disponibilité du service de téléphonie mobile n'implique pas nécessairement que votre exploitant de réseau mobile offre le mode données.

## Pour préparer votre ordinateur

Afin de pouvoir utiliser adéquatement le modem de votre téléphone mobile Ericsson, assurez-vous que votre ordinateur est doté du matériel et du logiciel suivants :

- Un port série fonctionnel
- Un système d'exploitation qui supporte le logiciel d'accès aux communications données, par exemple, Windows 95 ou Windows 98

Not for commercial use – Ericsson Inc.

- Un logiciel de télécopie (classe 2.0), d'accès à l'Internet ou de transfert de fichiers approprié

*Nota!* La classe 2.0 est différente de la classe 2.

## Configuration initiale

Pour bien configurer votre téléphone et votre ordinateur en vue des communications données, procédez comme suit :

**1** Raccordez votre ordinateur à votre téléphone. Votre trousse d'accessoires de gestionnaire de répertoire DA 18 Ericsson contient un câble d'interface série. À l'une de ses extrémités, ce câble comporte une fiche qui s'enfiche dans la prise à la base de votre téléphone mobile Ericsson. L'autre extrémité du câble comporte un connecteur femelle à neuf broches qui se branche dans un connecteur de port d'interface série à neuf broches standard. Raccordez une extrémité du câble à votre téléphone mobile Ericsson et l'autre extrémité au port série de votre ordinateur.

*Nota!* Si vous essayez de vous raccorder à un port d'interface série à 25 broches sur votre ordinateur, vous aurez besoin d'un adaptateur. vous pouvez vous procurer un adaptateur de port d'interface série 25 broches dans la plupart des magasins de fournitures informatiques.

**2** Installez le logiciel de commande de votre modem (pilote).
Le logiciel de commande du modem (pilote) dont vous avez besoin pour utiliser votre téléphone mobile Ericsson se trouve sur le disque compact inclus dans votre trousse d'accessoires de gestionnaire de répertoire DA 18. Consultez la section Pour installer votre pilote de modem à partir de votre disque compact à la fin du présent chapitre pour obtenir de l'aide lorsqu'il s'agit d'installer les pilotes pour certains systèmes d'exploitation. Lorsque le pilote approprié est chargé, consultez les sections portant sur la transmission et la réception de données et de fax plus loin dans le présent chapitre.

**3** Configurez votre logiciel d'accès données conformément aux instructions fournies.

## Utilisation

### Pour recevoir une communication de données et de fax

Si votre téléphone et votre ordinateur sont bien configurés, votre téléphone passera au profil Données/fax (💻) dès que votre logiciel de fax ou de transfert de fichiers sera lancé. Vous serez alors prêt à recevoir des données ou des fax. Si l'icône Données/fax n'apparaît pas, reportez-vous au chapitre Dépannage.

Not for commercial use – Ericsson Inc.

Passez en revue les instructions de votre fournisseur de services mobile qui décrivent les méthodes et les règles s'appliquant à la transmission et à la réception des communications données dans votre région. Si vous avez de la difficulté à recevoir des données, vous devrez peut-être reconfigurer votre téléphone manuellement pour recevoir une communication de données. Pour configurer votre téléphone manuellement, procédez comme suit :

1. Préparez votre téléphone et votre ordinateur selon la description ci-haut.
2. Appuyez sur ↖ ou ↘ à partir de l'écran de veille pour accéder au menu principal.
3. Appuyez sur ↖ ou sur ↘ jusqu'à ce que le menu **PROFILS** soit mis en évidence.
4. Appuyez sur **YES** pour ouvrir le menu **PROFILS**.
5. Appuyez sur ↖ ou sur ↘ jusqu'à ce que le sous-menu **TypeApp.Suiv** soit mis en évidence.
6. Appuyez sur **YES** pour ouvrir le sous-menu **TypeApp.Suiv**. La sélection courante est représentée par un bouton de radio plein.
7. Appuyez sur ↖ ou sur ↘ jusqu'à ce que l'appel suivant que vous recevrez soit mis en évidence.
8. Appuyez sur **YES** pour sélectionner le type d'appel mis en évidence.
9. Le message `Sélection Stockée!` est affiché. Votre téléphone est maintenant configuré selon un type spécifique pour votre prochain appel entrant.

*Nota!* Le paramètre **TypeApp. suiv** sera réinitialisé à Appel voix après chaque appel entrant. Si vous prévoyez recevoir plusieurs communications données, réinitialisez la fonction après chaque appel.

## Pour établir des communications données et fax

Si votre téléphone et votre ordinateur sont bien configurés, votre téléphone passera au profil Données/fax dès que votre logiciel de fax ou de transfert de fichiers sera lancé. Vous êtes alors prêt à envoyer un fax ou à lancer des communications de données, tout comme avec n'importe quel autre modem.

Passez en revue les instructions de votre fournisseur de services mobile qui décrivent les méthodes et les règles s'appliquant à la transmission et à la réception des communications données dans votre région.

*Nota!* Votre téléphone restera au profil Données/fax tant que le câble du téléphone est branché.

*Nota!* Pour éviter des frais de temps d'utilisation inutiles, mettez fin à vos communications de données dès que vous avez fini de transférer les fichiers en appuyant sur **NO**. Certains logiciels peuvent être configurés pour le faire automatiquement.

## Pour faire des appels téléphoniques tout en étant raccordé à votre ordinateur

Vous pouvez faire des appels vocaux quand le profil Données/fax est activé et qu'il n'y a pas d'appels données

Not for commercial use – Ericsson Inc.

en cours. Vous pouvez recevoir des appels vocaux si la fonction **TypeApp.Suiv.** est à Appel voix.

Votre téléphone mobile Ericsson vous permet de faire des appels téléphoniques à partir d'applications Windows lorsque vous êtes raccordé au Composeur de numéros d'appels téléphoniques Ericsson. Cela est particulièrement utile lorsque vous avez des cartes de contact avec numéros de téléphone dans une application de gestion des contacts. Vous pouvez alors ouvrir une carte de contact, cliquer sur l'icône du téléphone et faire un appel avec votre téléphone mobile Ericsson. Ensuite, vous prenez simplement votre téléphone mobile et poursuivez l'appel. Le Composeur de numéros d'appel téléphoniques Ericsson est compatible avec la plupart des progiciels de gestion des contacts. Consultez la section Installation manuelle de votre pilote de modem ou Composeur de numéro d'appel téléphonique à la fin du présent chapitre pour obtenir de l'assistance lorsqu'il s'agit d'installer ce pilote pour certains systèmes d'exploitation.

## Déconnexion

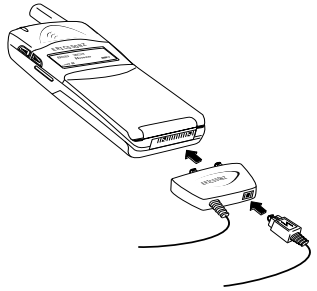
Déconnectez votre téléphone mobile Ericsson de votre ordinateur en déconnectant le câble de votre téléphone et le port série de votre ordinateur. Lorsque votre programme de fax est arrêté ou lorsque votre câble d'interface est déconnecté, votre téléphone sort du profil Données/fax et retourne au profil précédemment sélectionné.

## Utilisation avec d'autres accessoires Ericsson

### *Chargeur rapide ou de voyage*

Pour charger la batterie de votre téléphone avec un chargeur rapide ou de voyage durant l'utilisation en mode données, procédez comme suit :

1. Enfichez une extrémité du câble de votre trousse d'accessoires de gestionnaire de répertoire DA 18 dans votre téléphone.
2. Enfichez l'autre extrémité du câble de votre trousse d'accessoires de gestionnaire de répertoire DA 18 dans le port série de votre ordinateur.
3. Enfichez le câble du chargeur dans la base du connecteur de votre câble de trousse d'accessoires de gestionnaire de répertoire DA 18.
4. Enfichez le câble du chargeur dans la prise murale.



Not for commercial use – Ericsson Inc.

### *Chargeur de table*

Pour charger la batterie de votre téléphone avec un chargeur de table Ericsson durant l'utilisation en mode données, procédez comme suit :

1. Enfichez une extrémité du câble de votre trousse d'accessoires de gestionnaire de répertoire DA 18 au dos de votre chargeur de table.
2. Enfichez l'autre extrémité du câble de votre trousse d'accessoires de gestionnaire de répertoire DA 18 dans le port série de votre ordinateur.
3. Enfichez le câble du chargeur dans la base du connecteur de votre câble de trousse d'accessoires de gestionnaire de répertoire DA 18.
4. Enfichez votre câble de chargeur dans la prise murale.
5. Insérez le téléphone dans le compartiment avant de votre chargeur de table.

*Nota!* Lorsque vous retirez votre téléphone de votre chargeur de table, votre téléphone sort du profil Données/fax et revient au profil sélectionné précédemment. Pour ramener votre téléphone au profil Données/fax, placez votre téléphone dans votre chargeur de table et lancez de nouveau votre logiciel d'accès données.

## Pour obtenir la meilleure performance

### Chargement de votre batterie

Assurez-vous que les batteries de votre téléphone mobile Ericsson et de votre ordinateur sont bien chargées avant d'utiliser le mode données. Cela vous permettra d'éviter les interruptions causées par les pannes d'alimentation.

Vous pouvez charger la batterie de votre téléphone avec un chargeur Ericsson en mode données tel que mentionné précédemment.

### Puissance du signal

Il est important de maintenir un bon acheminement du signal entre le téléphone et le réseau de téléphonie mobile lorsqu'on établit des communications données. Les signaux seront généralement plus puissants lorsque le téléphone est en position verticale. Si vous êtes à l'intérieur, votre signal sera généralement plus puissant lorsque le téléphone est près d'une fenêtre.

### Dans un véhicule

Il est possible de recevoir des communications données à partir de votre véhicule. L'utilisation à partir d'un véhicule ne sera probablement pas satisfaisante puisque des données peuvent se perdre lorsque votre appel est transféré d'une station de base mobile à une autre. Assurez-vous de conduire avec vigilance et de vous garer au bord de la route avant de faire ou de recevoir des appels, si les conditions l'exigent.

Not for commercial use – Ericsson Inc.

### Perturbations des transmissions

Les brèves interruptions dans les signaux de téléphonie mobile qui ne sont pas vraiment gênantes lors d'un appel téléphonique peuvent s'avérer problématiques lors du fonctionnement en mode données, selon les fonctions de correction d'erreur du logiciel utilisé. De telles interruptions sont peu communes lors de l'utilisation stationnaire, mais peuvent être causées par des véhicules ou des personnes passant à proximité, spécialement dans les zones où la puissance du signal est faible. Vous pouvez utiliser l'indicateur de puissance du signal sur votre téléphone pour vérifier si votre signal est bien acheminé.

## Pour installer votre pilote de modem à partir de votre disque compact

### *Windows 95*

Procédez comme suit pour installer le pilote de modem approprié (fichier INF) sur votre ordinateur si vous utilisez Windows 95 :

1. Mettez votre téléphone mobile Ericsson sous tension.
2. Branchez une extrémité de votre câble série à votre téléphone mobile Ericsson et l'autre extrémité au port série de votre ordinateur.
3. Redémarrez votre ordinateur. Windows détectera automatiquement votre téléphone mobile Ericsson. Lorsque votre bureau est affiché de nouveau, insérez le disque compact provenant de votre trousse d'accessoires de gestionnaire de répertoire DA 18. L'un des écrans suivants apparaîtra :

- **Nouveau matériel détecté.**
  Lorsque l'écran Nouveau matériel détecté apparaît, choisissez **Pilote** sur le disque fourni par votre fabricant de matériel et cliquez sur **OK**.
  À l'écran **Installer à partir de la disquette**, tapez **D:** dans la boîte puis cliquez sur **OK** (si votre unité CD-ROM n'est pas l'unité D, tapez la bonne unité CD-ROM).
- **Assistant Mise à jour de pilote de périphérique.**
  Lorsque **Assistant Mise à jour de pilote de périphérique** apparaît, cliquez sur **Suivant**.
  Une fois que Windows a trouvé le pilote, cliquez sur **Terminer**.

*Nota!* Si aucun des écrans **Nouveau matériel détecté** ou **Assistant Mise à jour de pilote de périphérique** n'apparaît, consultez les Instructions pour l'installation manuelle à la fin du présent chapitre.

4. Lorsque votre bureau est réaffiché, assurez-vous que votre modem est bien installé. À partir du menu **Démarrer** sur votre bureau Windows, cliquez sur **Paramètres**, puis sur **Panneau de configuration**. Cliquez deux fois sur l'icône **Modems**.
5. Lorsque l'écran **Propriétés de modem** apparaît, cliquez sur la description de votre modem et cliquez sur l'onglet **Diagnostics**. Notez le port COM auquel votre modem est attribué.
6. Cliquez sur **OK** pour continuer.

Not for commercial use – Ericsson Inc.

### *Windows 98*

Procédez comme suit pour installer le fichier INF sur votre ordinateur si vous utilisez Windows 98 :

1. Mettez votre téléphone mobile Ericsson sous tension.
2. Branchez une extrémité de votre câble série à votre téléphone mobile Ericsson et l'autre extrémité au port série de votre ordinateur.
3. Redémarrez votre ordinateur. Windows détectera automatiquement votre téléphone mobile Ericsson. Lorsque votre bureau est affiché de nouveau, insérez le disque compact provenant de votre trousse d'accessoires de gestionnaire de répertoire DA 18.
4. Lorsque l'écran **Assistant Ajout de périphérique** apparaît, cliquez sur **Suivant**.

*Nota!* Si l'écran **Assistant Ajout de périphérique** n'apparaît pas, consultez les Instructions pour l'installation manuelle à la fin du présent chapitre.

5. Sélectionnez **Rechercher le meilleur pilote pour votre périphérique (recommandé)** et cliquez sur **Suivant**.
6. Sélectionner l'unité CD-ROM appropriée et cliquez sur **Suivant**.
7. Lorsque **Windows s'apprête maintenant à installer le meilleur pilote pour ce périphérique** apparaît, cliquez sur **Suivant**.
8. Lorsque **Windows a terminé l'installation du logiciel nécessaire à votre nouveau périphérique matériel** apparaît, cliquez sur **Terminer**.
9. Lorsque votre bureau est réaffiché, assurez-vous que votre modem est bien installé. À partir du menu **Démarrer** sur votre bureau Windows, cliquez sur **Paramètres**, puis sur **Panneau de configuration**. Cliquez deux fois sur l'icône **Modems**.
10. Lorsque l'écran **Propriétés de modem** apparaît, cliquez sur la description de votre modem et cliquez sur l'onglet **Diagnostics**. Notez le port COM auquel votre modem est attribué.
11. Cliquez sur **OK** pour continuer.

## Installation manuelle de votre pilote de modem ou composeur de numéro d'appel téléphonique

Procédez comme suit pour installer manuellement le fichier INF sur votre ordinateur si vous utilisez Windows 95/98.

1. Mettez votre téléphone mobile Ericsson sous tension.
2. Branchez une extrémité de votre câble série à votre téléphone mobile Ericsson et l'autre extrémité au port série de votre ordinateur.
3. À partir du menu **Démarrer** sur votre bureau Windows, cliquez sur **Paramètres**, puis sur **Panneau de configuration**. Cliquez deux fois sur l'icône **Modems**.
4. Cliquez sur **Ajouter**.
5. À l'écran **Installation d'un nouveau modem**, sélectionnez **Autre**. Cliquez sur **Suivant**.

Not for commercial use – Ericsson inc.

6 À l'écran **Installation d'un nouveau modem**, sélectionnez **Ne pas exécuter Assistant Installation du matériel** puis cliquez sur **Suivant**.

7 À l'écran **Installation d'un nouveau modem** suivant, sélectionnez **Ne pas détecter le modem; sélection dans une liste**, puis cliquez sur **Suivant**.

8 À l'écran **Installation d'un nouveau modem** suivant, cliquez sur **Disquette fournie**.

9 À l'écran **Installer à partir de la disquette**, sélectionnez **D:** à Copier à partir du disque du fabricant (si votre unité CD-ROM n'est pas l'unité D, tapez le nom approprié de l'unité CD-ROM).

10 À l'écran **Installation d'un nouveau modem**, sélectionnez le **Composeur de numéros d'appel téléphonique** Ericsson, puis cliquez sur **Suivant**.

11 Sélectionnez le port COM auquel vous souhaitez raccorder votre téléphone mobile Ericsson et cliquez sur **Suivant**.

12 Lorsque **Votre modem a été configuré convenablement** apparaît, cliquez sur **Terminer**.

13 Lorsque votre bureau est réaffiché, assurez-vous que votre modem est bien installé. À partir du menu **Démarrer**, cliquez sur **Paramètres**, puis **Panneau de configuration**. Cliquez deux fois sur l'icône **Modems**.

14 Lorsque l'écran **Propriétés de modem** apparaît, cliquez sur la description de votre modem et cliquez sur l'onglet **Diagnostics**. Notez le port COM auquel votre modem est attribué.

15 Cliquez sur **OK** pour continuer.

## Dépannage

1 **Vous ne pouvez pas configurer ni poursuivre la transmission de données.** Une telle situation se produit si vous faites par inadvertance un appel vocal en même temps qu'une communication données ou si l'icône de profile données/fax n'apparaît pas sur l'afficheur après que vous essayez de faire un appel données ou d'en recevoir un. Pour résoudre ce problème, faites ce qui suit :
**a.** À partir du menu **Démarrer** du bureau Windows, cliquez sur **Paramètres**, puis sur **Panneau de configuration**.
**b.** Cliquez deux fois sur l'icône **Modem**.
**c.** Sélectionnez l'onglet **Généralités**.
**d.** Sélectionnez **Ericsson TDMA Data/Fax Modem** dans le menu déroulant.
**e.** Cliquez sur **Propriétés**.
**f.** Cliquez sur **Généralités**. Assurez-vous que la vitesse maximale est de 19 200.
**g.** Sélectionnez l'onglet **Connexion**.
**h.** Cliquez sur **Avancer**.
**i.** Dans la boîte de Paramètres extra, tapez ce qui suit : +COS=4,1,2,0; +ES=1,0,1; +DS=0,0,512,6;
**j.** Cliquez sur **OK** pour revenir à l'onglet **Connexion**.
**k.** Cliquez sur **OK** pour revenir à **Propriétés du modem**.
**l.** Cliquez sur **Fermer**.

*Nota!* Si vous utilisez une application qui comprend sa propre boîte pour entrer des paramètres supplémentaires, entrez

Not for commercial use – Ericsson Inc.

aussi la chaîne de commande ci-dessous dans cette boîte : +COS=4,1,2,0; +ES=1,0,1; +DS=0,0,512,6;

**2 Vous ne pouvez pas faire un appel vocal.**

**a.** A partir du menu **Démarrer** de votre bureau Windows, cliquez sur **Paramètres**, puis sur **Panneau de configuration**.
**b.** Cliquez deux fois sur l'icône **Modem**.
**c.** Sélectionnez l'onglet **Généralités**.
**d.** Sélectionnez **Ericsson Voice Call Dialer** dans le menu déroulant.
**e.** Cliquez sur **Propriétés**.
**f.** Sélectionnez l'onglet **Connexion**.
**g.** Cliquez sur **Avancer.**
**h.** Tapez ce qui suit dans la boîte **Paramètres supplémentaires** de la fenêtre des paramètres de connexion avancés : *ERVNOK=1
**i.** Cliquez sur **OK** pour revenir à l'onglet **Connexion**.
**j.** Cliquez sur **OK** pour revenir à **Propriétés du modem**.
**k.** Cliquez sur **Fermer**.

*Nota!* Si vous utilisez une application qui comprend sa propre boîte pour entrer des paramètres supplémentaires, entrez aussi la chaîne de commande ci-dessous dans cette boîte : +COS=4,1,2,0; +ES=1,0,1; +DS=0,0,512,6;

**3 Vous ne pouvez pas activer la fonction Privé pour les appels données.**

Pour activer la fonction Privé pour les appels données, faites ce qui suit :
**a.** Assurez-vous que le fournisseur de service cellulaire peut prendre en charge le service privé pour les appels données.
**b.** À partir du menu **Démarrer** du bureau Windows, cliquez sur **Paramètres**, puis sur **Panneau de configuration**.
**c.** Cliquez deux fois sur l'icône **Modem**.
**d.** Sélectionnez l'onglet **Généralités**.
**e.** Sélectionnez **Ericsson TDMA Data/Fax Modem** dans le menu déroulant.
**f.** Cliquez sur **Propriétés**.
g. Cliquez sur **Généralités**.
**h.** Sélectionnez l'onglet **Connexion**.
**i.** Cliquez sur **Avancer.**
**j.** Dans la boîte de Paramètres extra, tapez ce qui suit : +COS=4,1,1;
**k.** Cliquez sur **OK** pour revenir à l'onglet **Connexion**.
**l.** Cliquez sur **OK** pour revenir à **Propriétés du modem**.
**m.** Cliquez sur **Fermer**.

*Nota!* Si vous utilisez une application qui comprend sa propre boîte pour entrer des paramètres supplémentaires, entrez aussi la chaîne de commande ci-dessous dans cette boîte : +COS=4,1,2,1; (aussi à entrer dans la boîte).

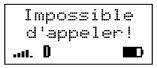
**4 Vous avez de la difficulté à faire des appels données à partir de votre ordinateur.**

Vérifiez si vos ports COM sont occupés. Le cas échéant, vous devez temporairement désactiver les applications logicielles qui utilisent les ports COM.

Not for commercial use – Ericsson Inc.

# Dépannage par l'utilisateur

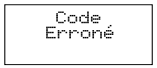
## Messages affichés et explications



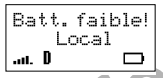

Le signal est trop faible pour faire un appel. Essayez encore lorsque la puissance du signal sera égale à une barre ou plus.

Votre téléphone recherche un fournisseur de services mobile.

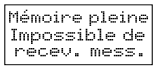
Vous avez appelé un numéro pour lequel vous avez défini des restrictions d'appel.




Vous avez entré un code de sécurité incorrect. Entrez le bon code de sécurité.




La batterie est faible. Le voyant clignotera en rouge. Lorsque le téléphone se met hors tension, remplacez la batterie par une batterie complètement rechargée, ou utilisez une autre source d'alimentation, par exemple, un chargeur de voyage.




Votre mémoire de texte est pleine. Effacez quelques messages sauvegardés pour libérer de la mémoire afin de pouvoir recevoir des messages.

## Problèmes et solutions possibles

1 **Le téléphone ne se met pas sous tension.**
Rechargez ou remplacez la batterie.

2 **Le téléphone ne sonne pas quand un appel est reçu.**
Vérifiez le menu **SONS** pour vous assurer que le téléphone n'est pas réglé à **Mode Silenc**. Si votre téléphone n'est pas réglé à **Mode Silenc**, vérifiez **Filtrer appels** pour vous assurer que **Filtrer appels** n'a pas été sélectionné pour un groupe téléphonique particulier.

3 **Le téléphone devient chaud durant les appels prolongés.**
Ce n'est pas un problème. En raison de sa taille, le téléphone peut sembler légèrement chaud durant les appels prolongés.

4 **Le batterie ne semble pas se recharger à pleine capacité.**
Conditionnez la batterie en la déchargeant

Not for commercial use – Ericsson I

complètement et en la rechargeant trois fois. Ou bien, si votre téléphone a été livré avec un chargeur de table, utilisez la fonction de conditionnement de votre chargeur de table pour conditionner la batterie.

5 **Des appels sont abandonnés.**
Vous êtes probablement dans une zone géographique où le service est minimal. Attendez que l'indicateur de puissance du signal sur votre afficheur indique une puissance du signal relativement élevée (plus de barres) avant d'essayer d'appeler. Notez les emplacements géographiques où les appels sont abandonnés et communiquez avec votre fournisseur de services.

6 **La puissance du signal varie.**
Il s'agit d'un problème courant. Les émetteurs sont fixes dans des zones géographiques et leur portée n'est pas toujours à 100 %. La puissance du signal varie lorsqu'on se déplace entre les cellules.

**Pour plus de renseignements ou pour obtenir de l'assistance, ou bien si vous désirez acheter des accessoires exclusifs à Ericsson :**
aux É-U, appelez le 1-800-ERICSSON (374-2776).

Si vous désirez parler à quelqu'un du Service à la clientèle, appelez le Centre du service à la clientèle aux endroits suivants :

- En Amérique du Nord, appelez le 1 800 ERICSSON.
- En Amérique latine, appelez le (305) 755-6789.
- Ailleurs, appelez le (919) 472-7908.

Not for commercial use – Ericsson Inc.

# Index


**A**

Accessoires, 74
Accueil, 44
Afficheur
    Indicateurs, 17
    Schéma, 16
Antenne, 16
Appels
    Faire, 26
    Internationaux, 30
    Mise hors circuit, 27
    Répondre à un, 26
    Urgence, 29
Appels d'urgence, 29
Appels internationaux, 30

**C**

Caractéristiques, 15
Cartes d'appel, 38
    Définition des cartes, 37
    SelectCart, 38
Chargeurs, 11
    Rapide, 11
    Table, 12
    Voyage, 12
Choix de systèmes
    Nouveaux systèmes, 46
    Recherche manuelle, 46
    Sélection, 44
Clavier, 16
Code auto, 41
Code de sécurité, 30, 43
Commande de volume, 20
Communications
    Données, 63
    Fax, 63
    Internet, 64
Communications de données, 63
Communications de fax, 63
Communications données/fax/Internet
    Configuration initiale, 65
    Dans les véhicules, 68
    Établissement, 66
    Perturbations, 69
    Pour obtenir la meilleure performance, 68
    Préparation, 64
    Réception, 65
    Utilisation, 65
Communications Internet, 64
Composition avec arrêt, 28
Composition avec pause, 28
Composition rapide, 42
Composition Super, 42
Connecteurs
    Mains libres, 16
    Recharge, 16
Contraste, 44
Conventions de présentation du document, 1

**D**

Dépannage, 73
Dépannage par l'utilisateur, 73
Dernier appel, 41
Dernier numéro composé, 28
Désactivation
    Sonnerie, 20
Diagramme du téléphone, 16

**E**

Éclairage, 44
Écouteur, 16
Effacement des messages, 40


Not for commercial use – Ericsson Inc.

**F**
Filtrage d'appels, 49
Fonctionnement et entretien du produit, 6

**G**
Groupes téléphoniques
Attribution des membres à un groupe, 56
Sonneries de groupe, 55
GroupesTéléph.
Sous-menu, 36

**H**
Heure/Date, 44

**I**
Icônes, 17
Icônes de l'afficheur du téléphone, 17
ID demandeur, 30
Identification du demandeur, 30
Identification du numéro demandeur, 36
Indicateurs
Icônes de l'afficheur, 17
Indicateurs de l'afficheur, 17
Voyant, 16, 18

**L**
Langue, 44
Langue d'affichage, 24, 44
Les préparatifs, 9
Lettres, entrée, 52
Lignes directrices sur la sécurité, 3
Liste entrants, 36
Listes, 36

**M**
Marche à suivre pour une utilisation efficace et sécuritaire
Fonctionnement et entretien du produit, 6
Menu Gest. appels, 40
Menu Messages, 40
Menu Profils, 48
Menus, 31
Accès, 35
Gestionnaire d'appels, 40
Messages, 40
Ouvrir, 31
Paramètres, 32
Réinitialisation, 50
Répertoire, 35
Sons, 47
Message, 48
Messagerie vocale
Récupération, 62
Sous-menu, 40
Stockage du numéro, 61
Messages d'erreur, 73
Mise hors circuit
Microphone, 20
Mise sous tension/hors tension, 16, 18, 24

**N**
Nouveaux messages, 40

**O**
Option de réponse, 41

**P**
Pilotes de modem, 70
Préférence auto, 41
Préparation
Les préparatifs, 9
Privé, 44
Protection des enfants, 6

**R**
Rabat, 20
Rappel auto, 42
Rappel automatique, 26
Rappel de minuterie, 48
Recomposition, 28
Réglages

Not for commercial use – Ericsson Inc.

Langue d'affichage, 24
Menu, 43
Sonnerie, 25
Volume de l'écouteur, 27
Volume de la sonnerie, 25
Réinitialisation des menus, 50
Réinitialisation du profil, 49
Renseignements sur la batterie
Batteries neuves, 8
Chargement, 10
Conditionnement, 7, 8, 10, 14
Enlèvement, 10
Mode charge seulement, 10
Renseignements sur les batteries
Batterie faible, 30
Emplacement de la batterie, 16
Schéma, 16
Répertoire
Ajout d'entrées, 36
Effacement des entrées, 55
Entrée des lettres/symboles, 52
GroupesTéléph., 36
Liste entrants, 36
Mémoire de sécurité, 54
Menu, 35
Modification des entrées, 54
Rappel d'entrées, 36
Rappel des noms/numéros, 53
Spécifier les positions, 53
Stockage des noms/numéros, 51
Restriction d'appels, 42
Restriction de réception, 43

**S**

Service à la clientèle, 74
Service de messages texte
État des messages, 59
Lecture des messages texte, 59
Messages d'urgence, 57
Messages prioritaires, 57
Numéros de rappel, 58
Sauvegarde/Suppression des messages texte, 60
Services de messagerie, 57
Sonnerie, 25
Sonneries de groupe, 55
Sons
Menu, 47
Message, 48
Mode silencieux, 47
Option vibreur, 47
Rappel de minuterie, 48
Sonnerie, 47
Tonalité, 48
Tonalité d'accès, 47
Tonalité du clavier, 47
Volume de l'écouteur, 20, 47
Volume de la sonnerie, 47
Soutien technique, 74
Symboles, 52

**T**

Téléphone Ericsson
Attributs particuliers, 15
Fonctions des touches, 18
Icônes de l'afficheur, 17
Illustration, 16
Messages à l'afficheur, 21
Pour se familiariser avec, 15
Schéma, 16
Tonalité, 48
Tonalité d'accès, 47
Total des appels, 41
Touche CLR, 16, 20
Touche flèche bas, 16, 19
Touche flèche haut, 16, 19
Touche latérale inférieure, 16, 20
Touche latérale supérieure, 16, 20
Touche NO, 16, 18
Touche YES, 16, 18
Touches à numéro, 20
Type d'appel suivant, 49

**V**

Verrouillage du clavier, 43
Verrouillage sous tension, 43
Vibreur, 47

Not for commercial use – Ericsson Inc.

Vieux messages, 40
Volume de l'écouteur, 20, 27
Volume de la sonnerie, 25
Voyant, 18
Vue d'ensemble des menus, 33

Not for commercial use – Ericsson Inc.

## T18d/T18ds

**Pour faire et recevoir des appels**

| | |
|---|---|
| Mettre le téléphone sous tension/hors tension | Appuyez sur **NO** et tenez la touche enfoncée |
| Répondre à un appel | *Ouvrez le rabat ou appuyez sur **YES** |
| Mettre fin à un appel | *Fermez le rabat ou appuyez sur **NO** |

*Le rabat doit être activé : ↖ ou ↘ 3 3

| | |
|---|---|
| Appeler le numéro indiqué sur l'afficheur | Appuyez sur **YES** |
| Activer la composition rapide | ↖ ou ↘ 3 7 |
| Activer la composition super | ↖ ou ↘ 3 8 |
| Accéder à la liste des appels sortants | Appuyez sur **YES** |
| Composer le numéro sélectionné à partir de la liste des appels sortants | Appuyez sur **YES** (encore) |
| Effacer le dernier chiffre ou la dernière lettre entrée | Appuyez sur **CLR** |
| Effacer tous les chiffres ou toutes les lettres entrés | Appuyez sur **CLR** et tenez la touche enfoncée |

**Au mode Menu**

| | |
|---|---|
| Reculer d'un niveau | Appuyez sur **NO** |
| Retourner à l'écran de veille | Appuyez sur **CLR** |

**Durant les appels**

| | |
|---|---|
| Faire défiler le menu ou les paramètres de menu | Appuyez sur ↖ ou ↘ |
| Sélectionner un paramètre de menu mis en évidence | Appuyez sur **YES** |
| Réduire le volume de l'écouteur | Appuyez sur la touche latérale inférieure |
| Augmenter le volume de l'écouteur | Appuyez sur la touche latérale supérieure |
| Accéder au menu principal | Appuyez sur ↖ ou ↘ |
| Mettre votre téléphone au mode silencieux pendant un appel | Appuyez sur **CLR** et tenez la touche enfoncée |
| Désactiver la sonnerie lorsqu'un appel est reçu | **NO** ou l'une des touches latérales |

**Pour travailler avec des répertoires**

| | |
|---|---|
| Ajouter une entrée | ↖ ou ↘ 1 1 |
| Rappeler une entrée | ↖ ou ↘ 1 2 |
| Mettre à jour des groupes téléphoniques | ↖ ou ↘ 1 3 |

**Pour travailler avec les messages**

| | |
|---|---|
| Lire les nouveaux messages texte | ↖ ou ↘ 2 1 |
| Lire les vieux messages texte | ↖ ou ↘ 2 2 |

CF/LZT 123 4751 R3

Not for commercial use - Ericsson Inc.

| | |
|---|---|
| Effacer des messages texte | ↖ ou ↘ 2 3 |
| Enregistrer le message texte que vous lisez présentement | Appuyez sur **YES** et tenez la touche enfoncée |
| Stocker votre numéro d'accès de boîte vocale | ↖ ou ↘ 2 5 |
| Accès rapide à la boîte vocale | Gardez la touche 1 enfoncée. |

**L'afficheur de votre téléphone**

| | |
|---|---|
| Contraste | ↖ ou ↘ 4 9 |
| Éclairage | ↖ ou ↘ 4 8 |
| Langue | ↖ ou ↘ 4 5 |

**Les sons de votre téléphone**

| | |
|---|---|
| Mode silencieux | ↖ ou ↘ 5 1 |
| Sonnerie | ↖ ou ↘ 5 2 |
| Volume de la sonnerie | ↖ ou ↘ 5 3 |
| Vibreur | ↖ ou ↘ 5 4 |
| Volume de l'écouteur | ↖ ou ↘ 5 5 |
| Tonalité du clavier | ↖ ou ↘ 5 6 |

**La sécurité de votre téléphone**

| | |
|---|---|
| Restriction d'appel | ↖ ou ↘ 3 9 |
| Restriction de réception | ↖ ou ↘ 3 0 |
| Code de sécurité | ↖ ou ↘ 4 1 |
| Verrouillage de mise sous tension | ↖ ou ↘ 4 2 |
| Verrouillage du clavier | ↖ ou ↘ 4 3 |

**Pour faire des appels sur carte d'appel**

Entrez le numéro que vous voulez composer. Appuyez sur **YES** et tenez la touche enfoncée jusqu'à ce que votre numéro de carte d'appel soit affiché. Relâchez **YES** lorsque le numéro est affiché.

**Raccourcis-clavier**

| | |
|---|---|
| Accès au menu **RÉPERTOIRE** | ↖ ou ↘ 1 |
| Accès au menu **MESSAGES** | ↖ ou ↘ 2 |
| Accès au menu **GEST. APPELS** | ↖ ou ↘ 3 |
| Accès au menu **RÉGLAGES** | ↖ ou ↘ 4 |
| Accès au menu **SONS** | ↖ ou ↘ 5 |
| Accès au menu **PROFILS** | ↖ ou ↘ 6 |
| Accès à l'activation du profil | Appuyez sur ↖ et tenez la touche enfoncée |
| Rappel de numéros de téléphone | Appuyez sur ↘ et tenez la touche enfoncée |
| Réinitialisation du profil | ↖ ou ↘ 6 5 |
| Réinitialisation des menus | ↖ ou ↘ 6 6 |

**Pour faire des appels d'urgence**

Vous pourrez composer le 911 (ou votre numéro d'urgence) en tout temps, peu importe les restrictions d'appel établies.

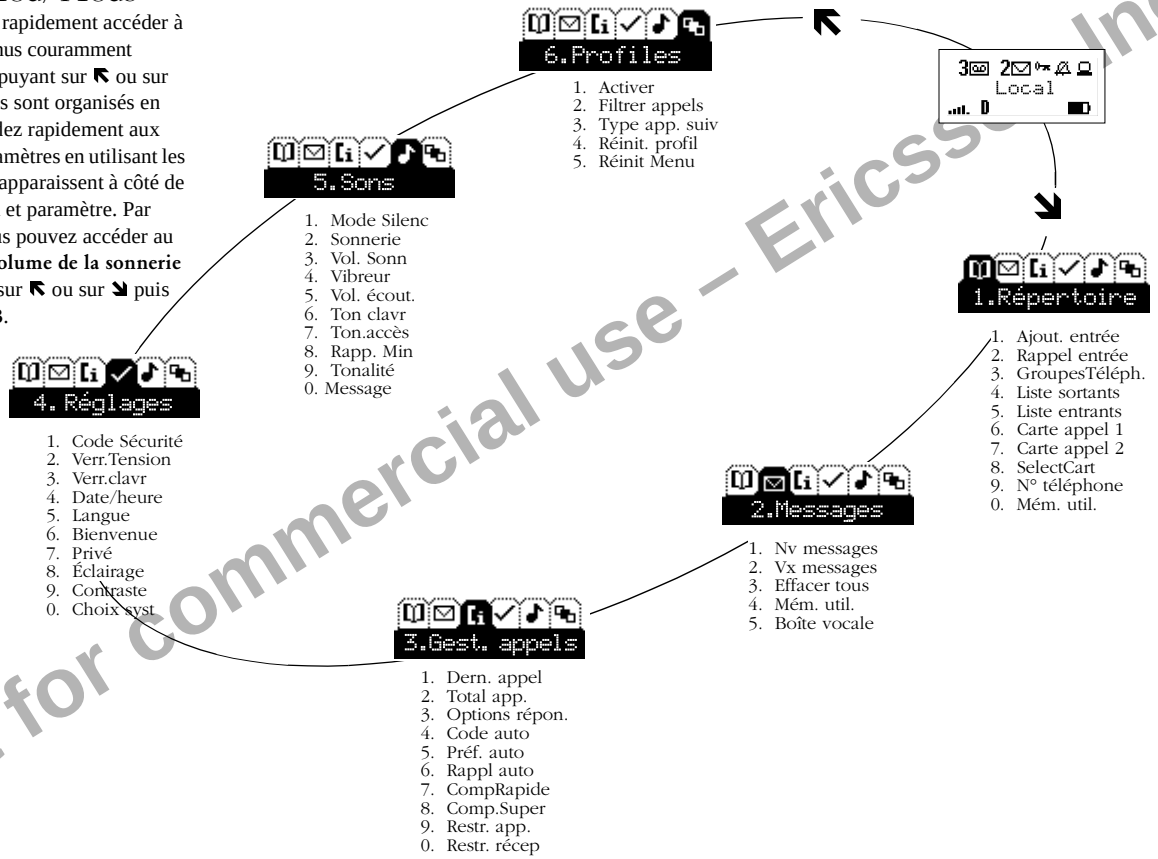
**Visitez notre site web à : http://mobile.ericsson.com**

**ERICSSON**

Not for commercial use - Ericsson Inc.

# Le menu T18d/T18ds

Vous pouvez rapidement accéder à plusieurs menus couramment utilisés en appuyant sur ↖ ou sur ↘. Les menus sont organisés en cercle. Accédez rapidement aux menus et paramètres en utilisant les numéros qui apparaissent à côté de chaque menu et paramètre. Par exemple, vous pouvez accéder au sous-menu **Volume de la sonnerie** en appuyant sur ↖ ou sur ↘ puis en entrant **5 3**.




Not for commercial use – Ericsson Inc.